

scanner  
**hp** scanjet  
série 8200

**hp** scanjet  
8200 series  
scanners



guide de l'utilisateur

gebruikers-  
handleiding





# **scanner hp scanjet série 8200**

## **guide de l'utilisateur**

## Copyright

© Copyright Hewlett-Packard Company 2003

Tous droits réservés. La reproduction, l'adaptation ou la traduction de ce document dans une autre langue sans l'autorisation écrite préalable de Hewlett-Packard est interdite, ou autorisée conformément aux lois relatives au copyright.

Ce produit intègre la technologie PDF de Adobe, qui inclut la compression LZW (Lempel-Ziv-Welch), brevet déposé sous le numéro US Patent 4,558,302.

### marques déposées



Adobe et le logo Acrobat sont des marques commerciales ou des marques déposées de Adobe Systems Incorporated aux États-Unis et dans d'autres pays/régions.

Energy Star® est une marque déposée aux États-Unis de l'agence américaine de protection de l'environnement (United States Environmental Protection Agency).

Microsoft et Windows sont des marques déposées de Microsoft Corporation.

Il se peut que les autres noms de produits mentionnés soient des marques déposées de leurs détenteurs respectifs.

### garantie

Les informations contenues dans ce document sont sujettes à modification sans préavis.

Hewlett-Packard n'offre aucune garantie d'aucune sorte sur ces informations.

**HEWLETT-PACKARD REJETTE SPECIFIQUEMENT TOUTES GARANTIES DE COMMERCIALISATION ET D'ADAPTATION A UN USAGE PARTICULIER.**

Hewlett-Packard ne pourra être tenu pour responsable des dommages directs, indirects ou accidentels liés à la fourniture ou à l'utilisation des informations contenues dans ce document.

L'application TWAIN est distribué en l'état. Les développeurs et les distributeurs de l'application TWAIN rejettent expressément toute garantie implicite, expresse ou réglementaire, y compris, et sans aucune limitation, les garanties implicites de commercialisation, de respect des droits des tiers et d'adaptation à un usage particulier. Ni les développeurs, ni les distributeurs ne seront tenus pour responsables des dommages directs, indirects, spéciaux, fortuits ou consécutifs qui résulteraient de la reproduction, de la modification, de la distribution ou d'une autre utilisation de l'application TWAIN.

**NOTICE TO U.S. GOVERNMENT USERS: RESTRICTED RIGHTS COMMERCIAL COMPUTER SOFTWARE:** Use, duplication, or disclosure by the Government is subject to restrictions as set forth in subparagraph (c) (1) (ii) of the Rights in Technical Data Clause at DFARS 52.227-7013.

Il se peut que les documents numérisés à l'aide de ce produit soient protégés par la législation du gouvernement ou par d'autres réglementations, telles que les lois relatives au copyright. Le respect de ces réglementations relève de la responsabilité exclusive du client.

### mise au rebut de certains matériaux

Ce produit HP contient des matériaux qui risquent de nécessiter un traitement spécial lorsqu'ils seront hors d'usage :

- du mercure dans la lampe fluorescente du scanner et l'adaptateur de supports transparents (< 5 mg) ;
- du plomb dans les soudures.

Vous pouvez obtenir des informations concernant le recyclage à l'adresse

**<http://www.hp.com/go/recycle>**, auprès des autorités locales ou sur le site de l'EIA (Electronics Industries Alliance) : **<http://www.eiae.org>**.

Pour plus d'informations sur le programme de gestion de l'environnement de HP, reportez-vous à la section **programme de gestion de l'environnement** à la page 29. Pour toutes informations concernant la garantie du produit, reportez-vous à la section **extension de garantie hewlett-packard** à la page 28.

<b>où trouver... ?</b> . . . . .	<b>1</b>
<b>utilisation du scanner</b> . . . . .	<b>3</b>
présentation générale du panneau frontal . . . . .	3
installation du logiciel . . . . .	4
présentation générale du scanner . . . . .	4
numérisation de documents . . . . .	5
numérisation d'images. . . . .	5
numérisation d'un document en vue d'éditer du texte. . . . .	6
enregistrement d'un document sur un disque ou un CD . . . . .	7
envoi de documents ou d'images numérisés . . . . .	7
copie de documents ou d'images . . . . .	8
numérisation et prévisualisation de plusieurs originaux. . . . .	9
annulation d'une numérisation en cours. . . . .	10
modification des paramètres . . . . .	10
sélection du type de document d'origine . . . . .	11
entretien et maintenance . . . . .	11
problèmes d'installation du scanner . . . . .	14
problèmes d'initialisation du scanner. . . . .	15
résolution des problèmes . . . . .	15
<b>numérisation à partir du bac d'alimentation automatique (ADF)</b> . . . . .	<b>16</b>
choix d'un support compatible avec le bac d'alimentation automatique. . . . .	16
chargement des originaux dans le bac d'alimentation automatique. . . . .	17
<b>numérisation à partir de l'adaptateur de supports transparents (TMA)</b> . . . . .	<b>18</b>
numérisation de diapositives. . . . .	18
numérisation de négatifs . . . . .	20
<b>assistance produits</b> . . . . .	<b>23</b>
site Web dédié à l'accessibilité . . . . .	23
site Internet hp scanjet . . . . .	23
procédure d'assistance . . . . .	23
<b>garantie</b> . . . . .	<b>28</b>
extension de garantie hewlett-packard . . . . .	28
informations juridiques. . . . .	29
programme de gestion de l'environnement . . . . .	29

<b>annexe A – configuration et options SCSI . . . . .</b>	<b>31</b>
pourquoi utiliser une interface SCSI ? . . . . .	31
installation du logiciel . . . . .	31
installation du scanner . . . . .	31
cartes SCSI compatibles . . . . .	33
<b>annexe B – caractéristiques du produit et options . . . . .</b>	<b>34</b>
caractéristiques du scanner . . . . .	34
caractéristiques du bac d'alimentation automatique (ADF) . . . . .	34
caractéristiques de l'adaptateur de supports transparents (TMA) . . . . .	35
conditions ambiantes du scanner, du bac d'alimentation automatique et de l'adaptateur de supports transparents . . . . .	35
achat d'accessoires . . . . .	35
achat de pièces de maintenance . . . . .	36

Le présent manuel décrit le fonctionnement du scanner HP Scanjet série 8200 pour un ordinateur doté d'un système d'exploitation Microsoft® Windows®. Reportez-vous au tableau ci-dessous pour obtenir des informations sur les systèmes Microsoft Windows NT® et Apple® Macintosh®.

De nombreuses ressources sont à votre disposition pour vous permettre de trouver les informations dont vous avez besoin. Le tableau suivant répertorie les sources d'informations.

Sujet	Emplacement
<b>Systèmes d'exploitation</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>Apple Macintosh</li> </ul>	Centre d'aide Apple Poster d'installation Guide de l'utilisateur – Installation du logiciel Guide de l'utilisateur – Problèmes d'installation
<ul style="list-style-type: none"> <li>Windows NT</li> </ul>	Aide Precisionscan Pro Guide de l'utilisateur – Configuration et options SCSI (Annexe A) Poster d'installation
<b>Présentation générale du produit</b>	Guide de l'utilisateur – Présentation générale du panneau frontal Aide HP Scanjet série 8200 – Présentation du panneau frontal
<b>Description du produit</b>	Aide HP Scanjet série 8200 – Description du produit
<b>Configuration du scanner</b>	Poster d'installation – Simple page double qui fournit des instructions relatives à l'installation et à la configuration Aide HP Scanjet série 8200 – Installation du scanner Guide de l'utilisateur – Configuration et options SCSI (Annexe A)
<b>Installation du logiciel</b>	Poster d'installation Guide de l'utilisateur – Installation du logiciel
<b>Désinstallation du logiciel</b>	Aide HP Scanjet série 8200 – Désinstallation du logiciel
<b>Recherche d'aide</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>Logiciel</li> </ul>	Aide Photo et Imagerie HP – Comment utiliser le logiciel
<ul style="list-style-type: none"> <li>Logiciels tiers</li> </ul>	Documentation des logiciels tiers
<ul style="list-style-type: none"> <li>Spécifique au produit</li> </ul>	Aide HP Scanjet série 8200
<ul style="list-style-type: none"> <li>Utilisateurs SCSI</li> </ul>	Guide de l'utilisateur – Configuration et options SCSI (Annexe A) Aide HP Precisionscan Pro
<b>Entretien et maintenance</b>	Guide de l'utilisateur – Entretien et maintenance

Sujet	Emplacement
<b>Résolution des problèmes</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>Installation et configuration</li> </ul>	Guide de l'utilisateur – Problèmes d'installation Guide de l'utilisateur – Problèmes d'initialisation
<ul style="list-style-type: none"> <li>Scanner</li> </ul>	Aide HP Scanjet série 8200 – Résolution des problèmes liés au scanner
<ul style="list-style-type: none"> <li>Accessoires</li> </ul>	Aide HP Scanjet série 8200 – Résolution des problèmes liés au bac d'alimentation automatique Aide HP Scanjet série 8200 – Résolution des problèmes liés à l'adaptateur de supports transparents
<ul style="list-style-type: none"> <li>Logiciel</li> </ul>	Aide Photo et Imagerie HP – Résolution des problèmes
<ul style="list-style-type: none"> <li>Entretien de la face intérieure de la vitre du scanner</li> </ul>	<a href="http://www.hp.com/support">www.hp.com/support</a>
<b>Utilisation</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>du scanner</li> </ul>	Guide de l'utilisateur – Comment utiliser le scanner
<ul style="list-style-type: none"> <li>des accessoires</li> </ul>	Guide de l'utilisateur – Numérisation à partir de l'adaptateur de supports transparents Guide de l'utilisateur – Numérisation à partir du bac d'alimentation automatique
<ul style="list-style-type: none"> <li>du logiciel</li> </ul>	Aide Photo et Imagerie HP – Comment utiliser le logiciel
<b>Assistance</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>Informations générales</li> </ul>	Guide de l'utilisateur – Assistance HP Aide HP Scanjet série 8200 – Assistance HP
<ul style="list-style-type: none"> <li>Site Web</li> </ul>	<a href="http://www.hp.com/support">www.hp.com/support</a>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Numéros de téléphone</li> </ul>	Guide de l'utilisateur – Assistance HP Aide HP Scanjet série 8200 – Assistance HP
<b>Garantie</b>	
	Guide de l'utilisateur – Déclaration de garantie limitée de Hewlett-Packard
Achat d'accessoires et options	Guide de l'utilisateur – Achat d'accessoires (Annexe B) <a href="http://www.hpshopping.com">www.hpshopping.com</a> (Etats-Unis uniquement) ; dans les autres régions, consultez l'adresse <a href="http://www.hp.com">www.hp.com</a> et sélectionnez votre langue
Achat de fournitures de maintenance	Guide de l'utilisateur – Achat de pièces de maintenance (Annexe B) <a href="http://www.hpshopping.com">www.hpshopping.com</a> (Etats-Unis uniquement) ; dans les autres régions, consultez l'adresse <a href="http://www.hp.com">www.hp.com</a> et sélectionnez votre langue









# 2

## utilisation du scanner

Le présent chapitre décrit le panneau frontal du scanner et fournit des informations sur son utilisation et son entretien.

### présentation générale du panneau frontal

Fonction	Description
	Bouton <b>DESTINATION</b> Sélectionne la destination (une application telle qu'un traitement de texte) d'un document numérisé. La destination s'affiche sur l'écran du panneau frontal. Sélectionnez la destination avant d'appuyer sur le bouton <b>NUMÉRISER VERS</b> .
	Bouton <b>NUMÉRISER VERS</b> Numérise un document original dans la destination sélectionnée (une application telle qu'un traitement de texte). Utilisez le bouton <b>DESTINATION</b> pour sélectionner la destination.
	Bouton <b>NUMÉRISER IMAGE</b> Numérise l'image vers la Galerie photo et imagerie HP.
<b>OCR</b>	Bouton <b>EDITER TEXTE (OCR)</b> Numérise le texte et les images du document et affiche le texte modifiable dans l'application de traitement de texte définie.
	Bouton <b>DOCUMENT FICHIER</b> Numérise le document ou l'image d'origine dans le fichier cible que vous indiquez. Après la numérisation de l'original, une boîte de dialogue s'affiche et vous permet de préciser le nom, le type et l'emplacement du fichier.
	Bouton <b>MESSAGERIE ÉLECTRONIQUE</b> Numérise le document ou l'image d'origine et envoie l'image numérisée vers votre logiciel de messagerie électronique en tant que pièce jointe.
	Bouton <b>COPIER</b> Lance le logiciel de copie et numérise l'original. L'image numérisée est envoyée directement à l'imprimante par défaut. Avant d'appuyer sur le bouton <b>COPIER</b> , sélectionnez le nombre de copies et indiquez si l'élément doit être numérisé en couleur ou en noir et blanc.
	Bouton <b>NOMBRE DE COPIES</b> Sélectionne le nombre de copies à imprimer à l'aide du bouton <b>COPIER</b> . Sélectionnez le nombre de copies avant d'appuyer sur le bouton <b>COPIER</b> . Le nombre de copies s'affiche sur l'écran du panneau frontal.
	Bouton <b>COULEUR/NOIR ET BLANC</b> Détermine si les éléments originaux sont numérisés en couleur ou en noir et blanc lors de la copie.

Fonction	Description	
	Bouton <b>ECONOMIE D'ÉNERGIE</b>	Éteint la lampe du scanner, les voyants et l'écran du panneau frontal.
	Bouton <b>ANNULER</b>	Annule une numérisation en cours ou une série de numérisations lorsque vous utilisez le bac d'alimentation automatique de documents (ADF).
	Bouton <b>PARAMÈTRES DES BOUTONS</b>	Ouvre la boîte de dialogue Paramètres des boutons à partir de laquelle vous pouvez modifier le fonctionnement des boutons du scanner.
	Ecran du panneau frontal	Affiche les informations relatives au scanner, telles que les destinations, le nombre de copies et les messages d'erreur.

## installation du logiciel

- 1 Fermez toutes les applications de l'ordinateur.
- 2 Recherchez le CD du logiciel Photo et Imagerie HP correspondant à votre langue et à votre système d'exploitation.
- 3 Insérez le CD dans l'ordinateur.

**Windows** : suivez les instructions qui apparaissent à l'écran. Si l'application d'installation ne démarre pas automatiquement, procédez comme suit :

Dans le menu **Démarrer**, cliquez sur **Exécuter**, puis tapez : x:setup.exe (où x représente la lettre désignant votre lecteur de CD).

**Macintosh** : cliquez deux fois sur l'icône du programme d'installation du CD et suivez les instructions.

## présentation générale du scanner

Il est possible de lancer une numérisation à partir des boutons du panneau frontal, à partir du Directeur HP ou d'autres applications.

**Remarque** : le logiciel de numérisation HP peut vous inviter à numériser des éléments supplémentaires. Cela vous permet de numériser plusieurs éléments, puis de les envoyer tous en même temps à la destination finale. Il vous est également possible de prévisualiser et de numériser plusieurs images avant de fermer la fenêtre de prévisualisation. Pour de plus amples informations, reportez-vous à la section **numérisation et prévisualisation de plusieurs originaux**.

Pour les utilisateurs de Windows NT et de Macintosh, reportez-vous au chapitre **où trouver... ?** à la page 1 pour obtenir des informations sur les procédures de numérisation.

### numérisation à partir des boutons du panneau frontal

Les boutons du panneau frontal constituent des raccourcis vers les fonctions de numérisation les plus fréquemment utilisées, telles que la numérisation d'images et de documents. L'utilisation de ces boutons est décrite dans le présent manuel.

## numérisation à partir du directeur hp


Cliquez sur l'icône du Directeur HP sur le bureau pour lancer le logiciel Photo et Imagerie HP. La fenêtre du Directeur HP s'affiche. A partir de cette fenêtre, vous pouvez numériser, visualiser ou imprimer des images.




S'il n'existe pas d'icône du Directeur HP sur le bureau, cliquez sur **Démarrer**, pointez le curseur sur **Programmes**, puis sur **Hewlett-Packard**, sur **Appareils photo et scanners**, puis cliquez sur **Directeur Photo et Imagerie HP**.

## numérisation à partir d'autres applications

Vous pouvez importer une image directement vers un fichier ouvert dans l'une de vos applications si cette dernière est compatible TWAIN. En général, l'application est compatible à ce format si elle dispose des commandes **Acquérir**, **Numériser** ou **Importer nouvel objet**. Si vous n'êtes pas certain de la compatibilité de l'application ou de la signification de la commande, reportez-vous à la documentation fournie avec l'application.

## numérisation de documents

Le bouton **NUMÉRISER VERS** () permet de numériser des documents.

- 1 Placez les originaux face imprimée contre la vitre du scanner ou face imprimée vers le haut dans le bac d'alimentation automatique. Si vous numériser des documents en recto verso à partir du bac d'alimentation automatique, sélectionnez le mode recto verso () à l'aide du commutateur **DUPLEX**.
- 2 Choisissez une destination en appuyant sur le bouton **DESTINATION** () jusqu'à l'affichage de la destination souhaitée sur l'écran du panneau frontal.
- 3 Appuyez sur le bouton **NUMÉRISER VERS** ()

**Remarque** : aucune image de prévisualisation ne s'affichera si la numérisation est effectuée à partir du bac d'alimentation automatique. Pour modifier ce paramètre de prévisualisation, consultez l'aide du logiciel Photo et Imagerie HP.


- 4 Sélectionnez la zone de numérisation définitive (délimitée par des pointillés) dans l'aperçu.
- 5 Apportez des modifications à l'image prévisualisée si nécessaire.
- 6 Cliquez sur **Accepter**.  
La zone de numérisation définitive est numérisée et s'affiche dans la destination spécifiée.

## numérisation d'images

Le bouton **NUMÉRISER IMAGE** () permet de numériser des images.

- 1 Placez l'original face imprimée contre la vitre du scanner et fermez le capot.


**Remarque :** le bouton **NUMÉRISER IMAGE** permet également de numériser des diapositives ou des négatifs à partir de l'adaptateur de supports transparents. Pour de plus amples informations, reportez-vous à la section **numérisation à partir de l'adaptateur de supports transparents (TMA)** à la page 18.

- 2 Appuyez sur le bouton **NUMÉRISER IMAGE** ().  
Un aperçu de l'image originale numérisée s'affiche.
- 3 Sélectionnez la zone de numérisation définitive (délimitée par des pointillés) dans l'aperçu.
- 4 Apportez des modifications à l'image prévisualisée si nécessaire.
- 5 Cliquez sur **Accepter**.

La zone de numérisation définitive est numérisée et s'affiche dans la Galerie photo et imagerie HP. Le document numérisé est enregistré à l'emplacement spécifié dans les paramètres de numérisation d'images du logiciel Photo et Imagerie HP.

## numérisation d'un document en vue d'éditer du texte

Le bouton **EDITER TEXTE (OCR)** permet de numériser des documents vers le logiciel qui convertit une image en texte et graphiques, puis insère le document obtenu dans une application de traitement de texte prise en charge.

- 1 Placez l'original face imprimée contre la vitre du scanner ou face imprimée vers le haut dans le bac d'alimentation automatique. Si vous numériser des documents en recto verso à partir du bac d'alimentation automatique, sélectionnez le mode recto verso () à l'aide du commutateur **DUPLEX**. Pour numériser plusieurs documents sans utiliser le bac d'alimentation automatique, reportez-vous à la section **numérisation et prévisualisation de plusieurs originaux** à la page 9.

- 2 Appuyez sur le bouton **EDITER TEXTE (OCR)**.


**Remarque :** aucune image de prévisualisation ne s'affichera si la numérisation est effectuée à partir du bac d'alimentation automatique. Pour modifier ce paramètre de prévisualisation, consultez l'aide du logiciel Photo et Imagerie HP.



- 3 Sélectionnez la zone de numérisation définitive (délimitée par des pointillés) dans l'aperçu.
- 4 Apportez des modifications à l'image prévisualisée si nécessaire.
- 5 Cliquez sur **Accepter**.

La zone de numérisation définitive est numérisée et traitée. Les éléments numérisés s'affichent dans l'application sélectionnée (par exemple, un logiciel de traitement de texte).


**Remarque :** vous pouvez sélectionner une autre application dans les paramètres du bouton de numérisation du logiciel Photo et Imagerie HP.



## enregistrement d'un document sur un disque ou un CD

Le bouton **DOCUMENT FICHIER** () permet d'enregistrer des documents numérisés sur un disque (par exemple, le disque dur) ou sur un CD.

- 1 Placez l'original face imprimée contre la vitre du scanner ou face imprimée vers le haut dans le bac d'alimentation automatique. Si vous numérisez des documents en recto verso à partir du bac d'alimentation automatique, sélectionnez le mode recto verso () à l'aide du commutateur **DUPLEX**. Pour numériser plusieurs documents sans utiliser le bac d'alimentation automatique, reportez-vous à la section **numérisation et prévisualisation de plusieurs originaux** à la page 9.
- 2 Appuyez sur le bouton **DOCUMENT FICHIER** ().  
**Remarque** : aucune image de prévisualisation ne s'affichera si la numérisation est effectuée à partir du bac d'alimentation automatique. Pour modifier ce paramètre de prévisualisation, consultez l'aide du logiciel Photo et Imagerie HP.
- 3 Sélectionnez la zone de numérisation définitive (délimitée par des pointillés) dans l'aperçu.
- 4 Apportez des modifications à l'image prévisualisée si nécessaire.
- 5 Cliquez sur **Accepter**.  
La zone de numérisation définitive est numérisée.
- 6 La boîte de dialogue **Enregistrer sous** s'affiche. Sélectionnez un dossier de destination.
- 7 Saisissez le nom du fichier et choisissez son type, puis cliquez sur **OK**.  
Le document est enregistré dans le dossier spécifié.

## envoi de documents ou d'images numérisés

Le bouton **MESSAGERIE ÉLECTRONIQUE** () permet de numériser des documents ou des images et de les joindre à un message électronique. Vous devez également disposer d'une connexion Internet et d'un programme de messagerie électronique compatible.

- 1 Placez l'original face imprimée contre la vitre du scanner ou face imprimée vers le haut dans le bac d'alimentation automatique. Si vous numérisez des documents en recto verso à partir du bac d'alimentation automatique, sélectionnez le mode recto verso () à l'aide du commutateur **DUPLEX**.  
**Remarque** : le bouton **MESSAGERIE ÉLECTRONIQUE** permet également de numériser des diapositives ou des négatifs à partir de l'adaptateur de supports transparents. Pour de plus amples informations, reportez-vous à la section **numérisation à partir de l'adaptateur de supports transparents (TMA)** à la page 18.
- 2 Appuyez sur le bouton **MESSAGERIE ÉLECTRONIQUE** ().  
Un message vous demandant si l'original est un document ou une image s'affiche.
- 3 Sélectionnez **Document** ou **Image**, puis cliquez sur **OK**.


**Remarque :** aucune image de prévisualisation ne s'affichera si la numérisation est effectuée à partir du bac d'alimentation automatique. Pour modifier ce paramètre de prévisualisation, consultez l'aide du logiciel Photo et Imagerie HP.





- 4 Sélectionnez la zone de numérisation définitive (délimitée par des pointillés) dans l'aperçu.
- 5 Apportez des modifications à l'image prévisualisée si nécessaire.
- 6 Cliquez sur **Accepter**.  
La zone de numérisation définitive est numérisée et votre application de messagerie électronique s'ouvre. L'image numérisée est ajoutée au message électronique en tant que pièce jointe.
- 7 La boîte de dialogue **Enregistrer sous** s'affiche. Saisissez le nom du fichier et choisissez son type, puis cliquez sur **OK**.
- 8 Rédigez le message de la manière habituelle.

**Remarque :** pour visualiser l'image numérisée avant de l'envoyer, cliquez deux fois sur la pièce jointe dans votre application de messagerie électronique.

**Remarque :** vous pouvez sélectionner une autre application de messagerie électronique dans le logiciel Photo et Imagerie HP. Si votre application n'est pas prise en charge, enregistrez les images numérisées dans un fichier que vous joindrez à votre message.

## copie de documents ou d'images

Le bouton **COPIER** () permet de numériser un original, puis de l'imprimer.

- 1 Placez l'original face imprimée contre la vitre du scanner ou face imprimée vers le haut dans le bac d'alimentation automatique. Si vous numérisez des documents en recto verso à partir du bac d'alimentation automatique, sélectionnez le mode recto verso () à l'aide du commutateur **DUPLEX**.
- 2 Sélectionnez les options de copie :
  - sélectionnez le nombre de copies en appuyant sur le bouton **NOMBRE DE COPIES** (). Le nombre de copies s'affiche sur l'écran du panneau frontal ;
  - sélectionnez le mode de numérisation de l'original en appuyant sur le bouton **COULEUR/NOIR ET BLANC** ().
- 3 Appuyez sur le bouton **COPIER** (). Les copies sont imprimées sur l'imprimante par défaut.

**Remarque :** pour modifier l'un des paramètres de copie (par exemple, la taille ou la luminosité) ou sélectionner une autre imprimante, cliquez sur **Annuler** au cours de la procédure. La boîte de dialogue du logiciel de copie HP s'affiche et vous pouvez modifier les paramètres le cas échéant.

## numérisation et prévisualisation de plusieurs originaux

Plusieurs originaux peuvent être numérisés à partir du bac d'alimentation automatique, de l'adaptateur de supports transparents ou sur la vitre du scanner. Le bac d'alimentation automatique peut numériser des originaux en recto ou en recto verso.



### numérisation de plusieurs originaux sur la vitre du scanner ou à partir de l'adaptateur de supports transparents

Si l'original est numérisé sur la vitre du scanner ou à partir de l'adaptateur de supports transparents, un message vous demandant si vous souhaitez numériser d'autres pages s'affiche. Si vous avez d'autres pages à numériser, cliquez sur **Oui**, puis effectuez l'une des opérations suivantes :

- placez l'autre original sur la vitre ou dans l'adaptateur de supports transparents, cliquez sur **Nouvelle numérisation**, effectuez les réglages nécessaires, puis cliquez sur **Accepter** ;  
ou
- sélectionnez l'autre image dans la fenêtre de prévisualisation, effectuez les réglages nécessaires, puis cliquez sur **Accepter**.

Lorsque vous avez terminé de numériser vos éléments, cliquez sur **Non** pour ne pas procéder à une nouvelle numérisation.

### numérisation de plusieurs originaux à partir d'un bac d'alimentation automatique

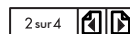
- 1 Placez les originaux dans le bac d'alimentation automatique, face imprimée et la première page au-dessus.
- 2 Appuyez sur l'un des boutons du panneau frontal pour lancer la numérisation : le bouton **NUMÉRISER VERS** (  ) ou **MESSAGERIE ÉLECTRONIQUE** (  ). Le bouton sélectionné définit les paramètres de numérisation.

Lorsque le bac d'alimentation automatique est vide, un message vous demandant si vous souhaitez numériser d'autres pages s'affiche. Si vous souhaitez numériser d'autres originaux vers la même destination, chargez les pages suivantes, puis cliquez sur **Numériser**.

- 3 Une fois la numérisation de toutes les pages effectuée, cliquez sur **Terminé**. Les numérisations apparaissent dans la destination sélectionnée.

### prévisualisation de plusieurs originaux à partir d'un bac d'alimentation automatique

Si plusieurs originaux sont numérisés, un compteur d'images apparaît en haut à droite de la fenêtre de prévisualisation. Le compteur d'images affiche l'image en cours de prévisualisation ainsi que le nombre total d'images. Cliquez sur les flèches pour prévisualiser les autres pages.



compteur d'images dans la fenêtre de prévisualisation

## annulation d'une numérisation en cours

Le bouton **ANNULER** (⊘) permet d'annuler une numérisation en cours ou une série de numérisations lorsque le bac d'alimentation automatique est utilisé.

## modification des paramètres

Si vous souhaitez modifier les paramètres du scanner en fonction de la tâche que vous avez à exécuter, les scanners HP Scanjet série 8200 vous permettent d'adapter les paramètres des boutons, les préférences de numérisation, la consommation d'énergie et de lancer la numérisation immédiatement ou après le temps de chauffe.

### modification des paramètres des boutons

Vous pouvez modifier les paramètres des boutons du scanner en appuyant sur le bouton **PARAMÈTRES DES BOUTONS** (⌘).

- 1 Appuyez sur le bouton **PARAMÈTRES DES BOUTONS** (⌘).  
La boîte de dialogue Paramètres des boutons s'affiche.
- 2 Cliquez sur l'onglet approprié et modifiez les paramètres.
- 3 Une fois les modifications effectuées, cliquez sur **OK**.

### modification des paramètres à partir du directeur hp

Le menu Paramètres du logiciel Photo et Imagerie HP permet de modifier tous les paramètres de numérisation, notamment les paramètres des boutons, les préférences de numérisation et d'autres paramètres que vous êtes autorisé à changer. Pour ce faire, lancez le Directeur HP et cliquez sur **Paramètres**.

### ouverture ou fermeture de l'image de prévisualisation

Vous pouvez choisir d'afficher ou de masquer une image de prévisualisation. Reportez-vous à l'aide du logiciel Photo et Imagerie HP pour connaître les instructions et documents de référence à consulter.

### utilisation du bouton d'économie d'énergie

Le bouton **ECONOMIE D'ÉNERGIE** (⏻) permet d'éteindre la lampe lorsque vous n'utilisez pas le scanner. Lorsque vous appuyez sur le bouton **ECONOMIE D'ÉNERGIE** (⏻), la lampe du scanner, le petit voyant lumineux et l'écran du panneau frontal sont éteints.

Pour utiliser à nouveau le scanner, appuyez sur n'importe quel bouton du panneau frontal et lancez la numérisation à partir du Directeur HP. Après une courte période de chauffe, la numérisation démarre.

### activation de la numérisation instantanée

Utilisez la fonction de numérisation instantanée pour lancer la numérisation immédiatement, sans attendre que la lampe ne chauffe.



- 1 Ouvrez le Directeur HP, cliquez sur **Paramètres**, puis sur **Préférences de numérisation**.
- 2 Cliquez sur l'onglet **Qualité et vitesse**.
  - Pour désactiver le temps de chauffe de la lampe et activer la numérisation instantanée, cochez la case **Temps de chauffe de la lampe instantané**.
  - Pour réduire la consommation d'énergie, désactivez la case à cocher **Temps de chauffe de la lampe instantané**.

## sélection du type de document d'origine

Si le logiciel vous invite à indiquer le type de document d'origine, vous avez le choix entre Image et Document. Le scanner optimise les paramètres en fonction de votre choix. Suivez les indications ci-dessous pour faire le choix le mieux adapté.

Document d'origine	Type à sélectionner
Texte ou document mixte (texte et graphiques)	Document
Photo imprimée ou graphique	Image

Pour modifier le type de document d'origine, reportez-vous à la section **modification des paramètres des boutons** à la page 10.

## entretien et maintenance

Le nettoyage périodique de votre scanner permet de garantir des performances optimales. L'entretien nécessaire dépend de plusieurs facteurs : le taux d'utilisation, le type de support placé dans le bac d'alimentation automatique et l'environnement. Nous vous conseillons d'effectuer un nettoyage de base lorsque cela est nécessaire.

Le nettoyage de base doit comprendre le nettoyage de la vitre du scanner, de l'adaptateur de supports transparents et du bac d'alimentation automatique.

### nettoyage de la vitre du scanner

- 1 Déconnectez le câble d'alimentation du scanner.
- 2 Ouvrez le capot du scanner.
- 3 Nettoyez la vitre à l'aide d'un chiffon doux non pelucheux sur lequel vous aurez vaporisé du nettoyant à vitres peu agressif.

**Attention !** Utilisez exclusivement du nettoyant à vitres. Évitez d'utiliser des substances abrasives, de l'acétone, du benzène et du tétrachlorure de carbone, car tous ces produits risquent d'endommager la vitre du scanner. Évitez également l'isopropanol car il laisserait des traînées sur la vitre.

Ne vaporisez pas de nettoyant directement sur la vitre. Si vous employez trop de nettoyant, il risque de couler sur les bords de la vitre et d'endommager le scanner.

- 4 Séchez la vitre du scanner avec un chiffon doux, sec et non pelucheux.
- 5 Une fois l'opération terminée, rebranchez le câble d'alimentation sur le scanner.

### nettoyage de l'adaptateur de supports transparents

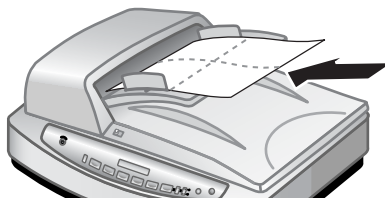
Nettoyez l'adaptateur de supports transparents avec un chiffon doux, sec et non pelucheux. Si nécessaire, pulvérisez un peu de nettoyant à vitres sur le chiffon et passez ce dernier sur l'adaptateur.

### nettoyage du bac d'alimentation automatique

Le bac d'alimentation automatique doit être nettoyé régulièrement en fonction du taux d'utilisation et du type de support placé dedans. Il existe deux méthodes pour nettoyer le bac d'alimentation automatique : faire passer un chiffon dans le bac d'alimentation ou nettoyer manuellement les rouleaux d'alimentation du papier. Définissez un nettoyage de base approprié à votre scanner.

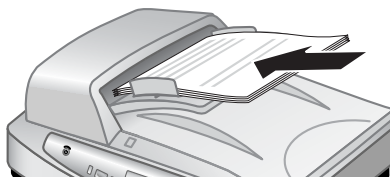
#### nettoyage du bac d'alimentation automatique avec un chiffon

- 1 Ouvrez le boîtier fermé hermétiquement, au niveau de l'encoche. Prenez soin de ne pas accrocher le chiffon à l'intérieur.
- 2 Enlevez le chiffon et dépliez-le.
- 3 Placez le chiffon déplié dans le bac d'entrée.



**mise en place du chiffon déplié dans le bac d'entrée**

- 4 Appuyez sur le bouton **NUMÉRISER VERS**.  
Le chiffon est entraîné dans le bac d'alimentation automatique. Attendez deux minutes avant de passer à l'étape suivante afin de permettre aux composants de sécher.
- 5 Placez cinq feuilles de papier imprimées au maximum dans le bac d'entrée. Numérisez et observez le résultat.

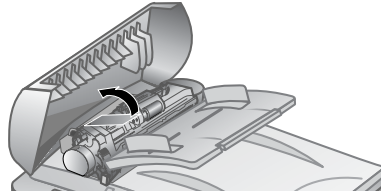


**numérisation de cinq pages**

- 6 Si des rayures apparaissent encore sur les pages numérisées, répétez les étapes 3 à 6.  
Vous pouvez faire passer le chiffon dans l'appareil cinq fois au maximum.

## nettoyage manuel des rouleaux d'alimentation du papier

- 1 Ouvrez le couvercle et relevez le taquet vert en position d'ouverture intégrale. Les rouleaux d'alimentation du papier doivent être quasiment en position verticale.



### relèvement du taquet vert en vue d'exposer les rouleaux d'alimentation du papier

- 2 Utilisez le chiffon de nettoyage pour chemin de papier (référence C9915-60056) pour nettoyer les rouleaux d'alimentation du papier et les coussins de caoutchouc situés dessous.
 

**Remarque** : si vous ne disposez pas de ce chiffon, utilisez un chiffon non pelucheux légèrement humidifié avec de l'isopropanol.
- 3 Essuyez soigneusement les coussins de caoutchouc afin de supprimer toute trace de poussière de papier.
- 4 Abaissez le taquet vert et les rouleaux d'alimentation du papier.
- 5 Fermez le couvercle.

## entretien du bac d'alimentation automatique

Si un décalage des pages trop important se produit, suivez les étapes ci-après :

- Nettoyez le bac d'alimentation automatique afin de réduire les risques de décalage des pages. Reportez-vous à la section **nettoyage du bac d'alimentation automatique** à la page 12.
- Reportez-vous à la rubrique "Problèmes liés au bac d'alimentation automatique" de l'aide HP Scanjet série 8200.
- Faute de résultat, installez le kit de remplacement du rouleau du bac d'alimentation (C9937-68001). Le kit de remplacement du rouleau du bac d'alimentation se compose d'un mécanisme de rouleau, d'une bande de séparation et d'une pince qui permet de remplacer cette dernière. Reportez-vous à la section **achat de pièces de maintenance** à la page 36. Le kit de remplacement du rouleau du bac d'alimentation contient les instructions relatives au remplacement des pièces du scanner.

## commande des fournitures de maintenance

Vous pouvez acheter des pièces de maintenance sur le Web à l'adresse **www.hp.com**. Recherchez l'élément voulu (par exemple, le chiffon de nettoyage ou le kit de remplacement du rouleau du bac d'alimentation) à l'aide de la fonction correspondante.

## problèmes d'installation du scanner

Si l'écran du panneau frontal affiche "Erreur 04", cela indique un problème relatif à la connexion USB pleine vitesse. Vérifiez que le câble USB pleine vitesse est bien connecté au scanner et à l'ordinateur.

- Dans un premier temps, procédez aux vérifications suivantes sur votre ordinateur :
  - assurez-vous que la configuration de votre ordinateur correspond bien à la configuration requise figurant sur l'emballage du scanner ;
  - si l'espace disponible sur votre disque dur n'est pas suffisant, supprimez les fichiers superflus ou installez le logiciel sur une autre unité de disque.
- Si un message du type "Répertoire de destination non valide" ou "Dossier programme non valide" s'affiche au cours de l'installation sur un ordinateur fonctionnant sous Microsoft® Windows, essayez l'une des deux procédures suivantes :
  - tapez un nom de répertoire de destination valide ; le nom du répertoire de destination ne peut pas contenir les caractères suivants : /, \, :, ?, \*, <, >, " ou | ;
  - cherchez un répertoire valide à l'aide du bouton **Parcourir**.
- Vérifiez les câbles :
  - assurez-vous que le câble d'alimentation est bien connecté au scanner et à une prise électrique ou à un parasurtenseur en état de marche ;
  - si le câble d'alimentation est connecté à un parasurtenseur, veillez à ce que celui-ci soit bien relié à une prise électrique et sous tension ;
  - utilisez le câble USB pleine vitesse qui vous a été fourni avec le scanner. Il se peut que d'autres câbles USB pleine vitesse ne soient pas compatibles avec le scanner ;
  - vérifiez que le câble USB pleine vitesse est bien connecté au scanner et à l'ordinateur ;
  - déconnectez le câble d'alimentation du scanner et éteignez l'ordinateur. Au bout de 30 secondes, rebranchez le câble d'alimentation sur le scanner et rallumez votre ordinateur (en respectant cet ordre) ;
  - sur Macintosh, utilisez Apple System Profiler pour vous assurer que le scanner est correctement connecté à votre ordinateur.
- Passez en mode de diagnostic du scanner :
  - a. déconnectez le câble USB pleine vitesse (ou le câble SCSI) du scanner ; assurez-vous que le câble d'alimentation du scanner est toujours relié à une source d'alimentation ;
  - b. appuyez simultanément sur les boutons **EDITER TEXTE (OCR)** et **MESSAGERIE ÉLECTRONIQUE** (✉).  
Le chariot doit se déplacer en avant et en arrière et la lampe du scanner doit s'allumer ;
  - c. enfin, débranchez le câble d'alimentation.

Si la lampe du scanner ne s'allume pas ou si le chariot ne bouge pas, le scanner a effectivement un problème. Reportez-vous au chapitre **assistance produits** à la page 23.

## problèmes d'initialisation du scanner

Si un message vous informe que l'initialisation du scanner a échoué, procédez comme suit :

- 1 Fermez la boîte de dialogue et l'application qui était ouverte lorsque le message d'erreur s'est affiché.
- 2 Effectuez ensuite les opérations suivantes :
  - mettez le scanner hors tension en débranchant le câble d'alimentation, puis remettez-le sous tension en rebranchant le câble d'alimentation ;
  - déconnectez le câble USB de l'ordinateur, puis reconnectez-le ;
  - vérifiez que les câbles de l'ordinateur sont bien reliés au scanner ;
  - éteignez l'ordinateur pendant 10 secondes, puis rallumez-le.

Si l'initialisation du scanner échoue à nouveau, exécutez l'utilitaire de réparation (sous Windows uniquement).

## résolution des problèmes

Pour tout autre problème rencontré avec votre scanner, reportez-vous à la section **résolution des problèmes** de l'aide HP Scanjet série 8200.

Pour des problèmes relatifs au logiciel du scanner, reportez-vous à l'aide du logiciel Photo et Imagerie HP.

# 3

## numérisation à partir du bac d'alimentation automatique (ADF)

Le présent chapitre décrit comment sélectionner les originaux compatibles avec le bac d'alimentation automatique (ADF) et comment les charger et les numériser à partir de celui-ci.

### choix d'un support compatible avec le bac d'alimentation automatique

Le fonctionnement du bac d'alimentation automatique est optimal lorsque les originaux répondent aux critères suivants :

- papier aux formats standard A4, Lettre US et Légal ;
- support non standard dont les dimensions sont comprises entre 88,9 x 127 mm et 216 x 356 mm ;
- grammage compris entre 60 et 90 g/m<sup>2</sup> ;
- support de forme carrée ou rectangulaire et en bon état ;
- support non déchiré, perforé ou troué ;
- support sans tâche colle, de fluide correcteur ou d'encre.

**Remarque :** évitez de placer des éléments en plusieurs parties, des transparents, des pages de magazine, des pages gommées ou des feuilles extra-fines dans le bac d'alimentation automatique.

Avant de placer un original dans le bac d'alimentation automatique, enlevez les éléments suivants, le cas échéant :

- plis ou incurvations ;
- agrafes, trombones et autres.

Si les originaux ne sont pas conformes à ces critères, numérisez-les en les plaçant sur la vitre du scanner.

## chargement des originaux dans le bac d'alimentation automatique

- 1 Placez une pile de documents originaux de même dimension dans le bac d'entrée, face imprimée et la première page au-dessus (voir l'icône sur le bac d'entrée).



### chargement et centrage du papier dans le bac d'entrée

- 2 Réglez les guides papier pour centrer la pile de documents.
- 3 A l'aide du commutateur **DUPLEX** du bac d'alimentation automatique, sélectionnez recto ou recto verso.
- 4 Lancez la numérisation en appuyant sur l'un des boutons du scanner ou en ouvrant le Directeur HP. Suivez les instructions qui s'affichent à l'écran de l'ordinateur pour terminer la numérisation.

# 4

## numérisation à partir de l'adaptateur de supports transparents (TMA)

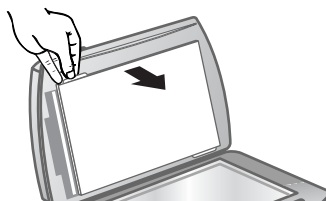
Utilisez l'adaptateur de supports transparents (TMA) pour numériser des diapositives et des négatifs de 35 mm.

**Remarque :** pour numériser des supports transparents de grande taille, tels que ceux utilisés lors des présentations, placez l'élément sur la vitre du scanner sous une feuille de papier blanc et procédez à la numérisation comme vous avez l'habitude de le faire.

### numérisation de diapositives

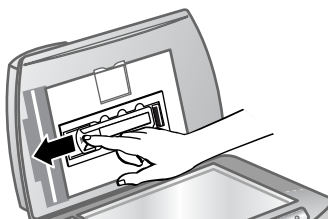
Pour numériser des diapositives de 35 mm, utilisez le support prévu à cet effet intégré à l'adaptateur.

- 1 Soulevez le capot du scanner et retirez le capot de l'adaptateur de supports transparents.



retrait du capot de l'adaptateur de supports transparents

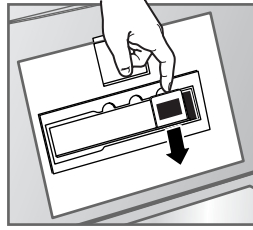
- 2 Appuyez sur le bouton **NUMÉRISER IMAGE** (📷). Une boîte de dialogue vous demandant ce que vous souhaitez numériser s'affiche.
- 3 Sélectionnez **Diapositives d'un adaptateur de supports transparents**.  
**Remarque :** n'appuyez **pas** sur **Numériser** avant d'avoir chargé les diapositives et fermé le capot.
- 4 Retirez le support de négatifs du support de diapositives, le cas échéant.



retrait du support de négatifs



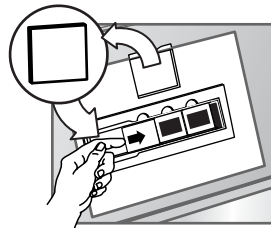
- 5 Placez trois diapositives au maximum dans le support. Insérez-les, le recto orienté vers vous.



insertion des diapositives

- 6 Une fois la dernière diapositive chargée, insérez le cache-lumière pour diapositives jusqu'à ce qu'il touche les diapositives.

**Remarque :** le cache-lumière pour diapositives empêche l'apparition de reflets sur l'image numérisée.



mise en place du cache-lumière pour diapositives

- 7 Fermez le capot du scanner.
- 8 Dans la fenêtre de numérisation d'images, cliquez sur **Numériser**.
- 9 Le scanner effectue une prévisualisation et un aperçu de l'image s'affiche.
- 10 Sélectionnez une zone de numérisation définitive dans une diapositive. Cliquez sur une bordure et faites-la glisser autour de la zone définitive à numériser (zone de numérisation définitive).



Zone de numérisation définitive

#### sélection d'une zone de numérisation définitive

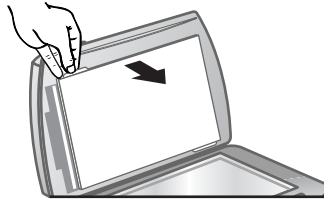
- 11 Si vous le souhaitez, vous pouvez redimensionner l'image à votre guise et effectuer d'autres réglages. Cliquez ensuite sur **Accepter**.
- 12 Une boîte de dialogue vous demandant si vous souhaitez numériser d'autres originaux s'affiche. Pour numériser d'autres diapositives, cliquez sur **Oui**, puis effectuez l'une des opérations suivantes :
  - placez une autre diapositive dans l'adaptateur de supports transparents et cliquez sur **Nouvelle numérisation**. Procédez aux réglages nécessaires, puis cliquez sur **Accepter** ;
  - ou
  - sélectionnez une autre image dans la fenêtre de prévisualisation, effectuez les réglages nécessaires, puis cliquez sur **Accepter**.

- 13 Lorsque vous avez terminé de numériser vos éléments, cliquez sur **Non** pour ne pas procéder à une nouvelle numérisation.  
Les images s'affichent dans la Galerie photo et imagerie HP.
- 14 Une fois la numérisation terminée, retirez les diapositives. Remettez en place le cache-lumière pour diapositives, le support de négatifs, le cache-lumière pour négatifs, puis le capot de l'adaptateur de supports transparents.


## numérisation de négatifs

Pour numériser des négatifs de 35 mm, utilisez le support prévu à cet effet intégré à l'adaptateur.

- 1 Soulevez le capot du scanner et retirez le capot de l'adaptateur de supports transparents.



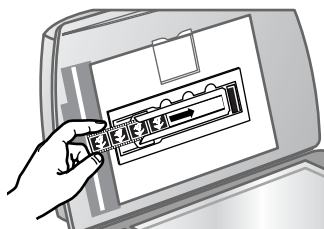
retrait du capot de l'adaptateur de supports transparents

- 2 Appuyez sur le bouton **NUMÉRISER IMAGE** (  ).  
Une boîte de dialogue vous demandant ce que vous souhaitez numériser s'affiche.
- 3 Sélectionnez **Négatifs d'un adaptateur de supports transparents**.  
**Remarque :** n'appuyez **pas** sur **Numériser** avant d'avoir chargé les négatifs et fermé le capot.
- 4 Retirez le cache-lumière pour négatifs du support de négatifs. Le support de négatifs est intégré au support de diapositives.



retrait du cache-lumière pour négatifs

- 5 Insérez une bande de négatifs dans le support de négatifs de façon à ce que la partie brillante soit placée face à la vitre du scanner une fois le capot refermé.



insertion d'une bande de négatifs

**Remarque :** les négatifs sont fragiles. Prenez-les uniquement par les bords.

- 6 Si vous numérisez une bande de négatifs de moins de quatre vues, insérez le cache-lumière pour négatifs dans le support de négatifs jusqu'à ce qu'il touche la bande de négatifs.

**Remarque :** le cache-lumière pour négatifs empêche l'apparition de reflets sur l'image numérisée.



mise en place du cache-lumière pour négatifs

- 7 Fermez le capot du scanner.
- 8 Dans la fenêtre de numérisation d'images, cliquez sur **Numériser**. Le scanner effectue une prévisualisation et un aperçu de l'image s'affiche.
- 9 Sélectionnez une zone de numérisation définitive. Cliquez sur une bordure et faites-la glisser autour de la zone définitive à numériser (zone de numérisation définitive).



Zone de numérisation définitive

**sélection d'une zone de numérisation définitive**

- 10 Si vous le souhaitez, vous pouvez redimensionner l'image à votre guise et effectuer d'autres réglages. Cliquez ensuite sur **Accepter**.
- 11 Une boîte de dialogue vous demandant si vous souhaitez numériser d'autres originaux s'affiche. Pour numériser d'autres négatifs, cliquez sur **Oui**, puis effectuez l'une des opérations suivantes :

- placez une autre bande de négatifs dans l'adaptateur de supports transparents et cliquez sur **Nouvelle numérisation**. Procédez aux réglages nécessaires, puis cliquez sur **Accepter** ;  
ou
  - sélectionnez une autre image dans la fenêtre de prévisualisation, effectuez les réglages nécessaires, puis cliquez sur **Accepter**.
- 12** Lorsque vous avez terminé de numériser vos éléments, cliquez sur **Non** pour ne pas procéder à une nouvelle numérisation.  
Les images s'affichent dans la Galerie photo et imagerie HP.
- 13** Une fois la numérisation terminée, retirez la bande de négatifs. Remettez en place le support de négatifs, le cache-lumière pour négatifs, puis le capot de l'adaptateur de supports transparents.

La présente section contient des informations relatives à l'assistance, notamment les numéros de téléphone et les sites d'assistance Web.

Pour connaître les informations juridiques, reportez-vous au fichier `regulatory_supplement.htm` figurant sur le CD livré avec le scanner.

## site Web dédié à l'accessibilité

Les personnes atteintes d'un handicap peuvent obtenir de l'aide en consultant la page Web suivante : [www.hp.com/hpinfo/community/accessibility/prodserv](http://www.hp.com/hpinfo/community/accessibility/prodserv).

## site Internet hp scanjet

Consultez le site [www.scanjet.hp.com](http://www.scanjet.hp.com) pour obtenir les informations suivantes :

- Conseils pour numériser de manière plus efficace et plus créative
- Mises à jour des pilotes et logiciels HP Scanjet.

## procédure d'assistance

La procédure d'assistance HP sera plus efficace si vous effectuez les opérations suivantes dans l'ordre indiqué.

- 1 Lisez la rubrique consacrée à la résolution des problèmes dans le guide de l'utilisateur et consultez l'aide en ligne du logiciel et du scanner.
- 2 Visitez le site Web de l'assistance HP ([www.hp.com/support](http://www.hp.com/support)). Si vous disposez d'un accès à Internet, vous pouvez obtenir de nombreuses informations sur votre scanner, et de manière générale, une aide sur nos produits, des pilotes et des mises à jour de logiciels. L'assistance clientèle est disponible en néerlandais, anglais, français, allemand, italien, portugais, espagnol, suédois, chinois traditionnel, chinois simplifié, japonais et coréen. Pour le Danemark, la Finlande et la Norvège, les informations relatives à l'assistance sont disponibles en anglais uniquement.
- 3 Accédez à l'assistance technique HP. Si vous disposez d'un accès à Internet, envoyez un e-mail à partir de la page [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support). Vous recevrez une réponse personnalisée d'un technicien HP. L'assistance par e-mail est disponible dans les langues répertoriées sur ce site.
- 4 Contactez votre revendeur HP. En cas de défaillance matérielle de votre scanner, confiez-le à votre revendeur local HP pour réparation. Ce service est gratuit pendant la période de garantie limitée de votre scanner. Une fois la garantie expirée, le revendeur établira un devis pour la réparation.
- 5 Contactez l'assistance HP par téléphone. Veuillez consulter le site Web suivant pour vérifier les détails et les conditions de l'assistance téléphonique dans votre pays ou votre région : [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support).

Dans le cadre des efforts permanents de HP pour améliorer ses services d'assistance téléphonique, nous vous conseillons de consulter régulièrement le site Web de HP pour obtenir de nouvelles informations relatives aux services et à la livraison. Si les options précédentes ne vous permettent pas de résoudre le problème, appelez HP alors que vous vous trouvez devant votre ordinateur et votre scanner. Afin d'obtenir rapidement une réponse, ayez les informations suivantes à portée de main :

- le numéro de modèle du scanner (indiqué sur le capot du scanner) ;
- le numéro de série du scanner (indiqué sous le scanner) ;
- le système d'exploitation de l'ordinateur ;
- la version du logiciel du scanner (indiquée sur l'étiquette du CD du scanner) ;
- les messages qui s'affichaient lorsque le problème est survenu.

Les conditions en vigueur de l'assistance téléphonique HP sont sujettes à modification sans préavis. Selon votre pays/région, les informations téléphoniques peuvent être payantes.

L'assistance téléphonique est gratuite à compter de la date d'achat et pendant la période indiquée dans le tableau suivant :

<b>Pays/Région</b>	<b>Période de gratuité de l'assistance téléphonique</b>
Etats-Unis	1 an
Afrique	30 jours
Asie-Pacifique	1 an
Canada	1 an
Europe	30 jours
Amérique latine	1 an
Moyen-Orient	30 jours

### **assistance clientèle aux Etats-Unis**

L'assistance est disponible pendant la période de garantie et au-delà.

Pendant toute la durée de la garantie, vous bénéficiez d'une assistance téléphonique gratuite en composant le (208) 323-2551. Les éventuels frais d'appels longue distance sont à votre charge.

Aux Etats-Unis, l'assistance téléphonique est disponible en anglais et en espagnol 24 heures sur 24, 7 jours sur 7 (jours et horaires sont sujets à modification sans préavis).

Au-delà de la période de garantie, composez le (208) 323-2551. Les frais s'élèvent à 25 USD par appel et seront prélevés sur votre carte de crédit. Si vous pensez que votre produit HP doit être réparé, appelez les services d'assistance clientèle HP, qui vous aideront à déterminer si une intervention est nécessaire.

**assistance téléphonique en Europe, au Moyen-Orient et en Afrique**

Afrique du Sud	086 000 1030 (en RSA) +27-11 258 9301 (autres régions)
Algérie	+213 (0) 61 56 45 43
Allemagne	+49 (0) 180 5652 180 (0,12 Euro/mn)
Arabie Saoudite	+966 800 897 1444
Autriche	+43 (0) 820 87 4417
Bahrein	+973 800 728
Belgique	+32 070 300 005 (flamand) +32 070 300 004 (français)
Danemark	+45 70202845
Egypte	+20 02 532 5222
Emirats arabes unis	+971 4 883 845
Espagne	+34 902 010 059
Fédération de Russie	+7 095 797 3520 (Moscou) +7 812 346 7997 (Saint-Petersbourg)
Finlande	+358 (0)203 66 767
France	+33 (0)8 92 69 60 22 (0,34 Euro/mn)
Grèce	+30 10 60 73 603
Hongrie	+36 (0) 1 382 1111
Irlande	+353 1890 923902
Israël	+972 (0) 9 830 4848
Italie	+39 848 800 871
Luxembourg	900 40 006 (français) 900 40 007 (allemand)
Maroc	+212 224 04747
Norvège	+47 815 62 070
Pays-Bas	0900 2020165 (0,10 Euro/mn)
Pologne	+48 22 865 98 00
Portugal	+351 808 201 492
République Tchèque	+42 (0) 2 6130 7310
Roumanie	+40 1 315 44 42
Royaume-Uni	+44 (0)870 010 4320

Slovaquie	+421 2 6820 8080
Suède	+46 (0) 77-120 4765
Suisse	+41 0848 672 672 (allemand, français, italien – heures de pointe : 0,08 CHF/autres horaires : 0,04 CHF)
Tunisie	+216 1 891 222
Turquie	+90 216 579 71 71
Ukraine	+7 (380 44) 490-3520

### assistance téléphonique dans le reste du monde

Amérique centrale et Caraïbes	+1 800 711 2884
Argentine	+54 0 810 555 5520
Australie	+63 (3) 8877 8000 (ou local (03) 8877 8000)
Bésil	+55 (11) 3747 7799 (São Paulo centre) +55 0800 157751 (en dehors de São Paulo centre)
Canada	+1 905 206 4663 (au cours de la période de garantie) +1 877 621 4722 (après la période de garantie)
Chili	+56 800 22 5547 (service après-vente informatique aux entreprises) +56 800 360 999 (service après-vente informatique aux particuliers)
Chine	+86 (10) 6564 5959
Colombie	+57 9 800 114 726
Etats-Unis	1 800 474-6836 (800 HPINVENT)
Guatemala	+502 1 800 999 5105
Hong Kong SAR	+852 3002 8555
Inde	1 600 112267 ou +91 11 682 6035 (hindi et anglais)
Indonésie	+62 (21) 350 3408
Japon	0570 000 511 (au Japon) +81 3 3335 9800 (en dehors du Japon)
Malaisie	+60 1 800 805 405
Mexique	+52 58 9922 (Mexico City) +52 01 800 472 6684 (autres régions)
Nouvelle-Zélande	+64 (9) 356 6640
Pérou	+51 0 800 10111
Philippines	+ 63 (2) 867 3551
Porto Rico	+1 877 2320 589



République de Corée	+82 (2) 3270 0700 (Séoul) 0 80-999-0700 (autres régions)
Singapour	+65 6272 5300
Taiïwan	+886 0 800 010055
Thaïlande	+66 (2) 661 4000
Venezuela	+58 0 800 4746 8368
Vietnam	+84 (0) 8 823 4530

Le présent chapitre contient les conditions de garantie, les informations juridiques ainsi que des renseignements sur la gestion de l'environnement.

## extension de garantie hewlett-packard

Le scanner numérique à plat HP Scanjet série 8200 a une garantie limitée d'un (1) an.

- 1 HP vous garantit, en tant que client utilisateur final, que le matériel, les accessoires et les consommables HP sont exempts de défauts matériels et de malfaçons à partir de la date d'achat par le client et pour la période spécifiée ci-dessus. Si HP a connaissance de tels défauts pendant la période de garantie, les produits établis comme défectueux seront réparés ou remplacés, à sa convenance. Les produits de remplacement pourront être neufs ou équivalents dans leur fonctionnement à des produits neufs.
- 2 HP vous garantit que les logiciels HP ne manqueront pas d'exécuter leurs instructions de programmation à partir de la date d'achat, pendant la période indiquée ci-dessus, en raison de défauts matériels et de malfaçons s'ils ont été correctement installés et utilisés. Si HP a connaissance de tels défauts pendant la période de garantie, la société remplacera les logiciels qui n'exécutent pas leurs instructions de programmation en raison de ces défauts.
- 3 HP ne garantit pas que le fonctionnement des produits HP ne sera pas exempt d'interruptions ni d'erreurs. Si HP ne peut, dans un délai raisonnable, réparer ou remplacer le produit, quel qu'il soit, dans le cadre de la garantie, vous aurez droit au remboursement du produit à son prix d'achat après retour rapide du produit.
- 4 Les produits HP peuvent comporter des pièces remanufacturées équivalentes à des pièces neuves dans leur fonctionnement ou qui peuvent avoir été utilisées de façon fortuite.
- 5 La présente garantie ne s'applique pas aux défauts résultant (a) d'une maintenance ou d'un étalonnage incorrect ou inadéquat, (b) de logiciels, interfaces, pièces ou fournitures non fournis par HP, (c) de modifications non autorisées ou d'un mauvais usage, (d) d'une utilisation non conforme aux spécifications d'environnement indiquées pour le produit, ou (e) d'une préparation ou d'une maintenance incorrecte du site.
- 6 **DANS LES LIMITES AUTORISEES PAR LA LEGISLATION LOCALE EN VIGUEUR, LES GARANTIES CI-DESSUS SONT EXCLUSIVES ET AUCUNE AUTRE GARANTIE OU CONDITION, ECRITE OU ORALE, N'EST ACCORDEE DE FACON EXPRESSE OU IMPLICITE. HP REJETTE SPECIFIQUEMENT TOUTES GARANTIES OU CONDITIONS IMPLICITES DE COMMERCIALISATION, DE QUALITE SATISFAISANTE ET D'ADAPTATION A UN USAGE PARTICULIER. Certains pays, états ou provinces n'autorisent pas de limitations de durée de la garantie implicite.**

Dans ce cas, la limitation ou l'exclusion ci-dessus peut donc ne pas s'appliquer à vous. La présente garantie vous donne des droits spécifiques et vous pouvez également disposer d'autres droits selon votre pays, état ou province.

- 7 La garantie limitée de HP est valable dans tout pays ou localité où HP dispose d'un centre d'assistance et d'une présence commerciale pour ce produit. Le niveau des services de garantie offerts dépend des réglementations locales. HP ne modifiera pas la forme, l'adaptation ou la fonction du produit pour le rendre opérationnel dans un pays dans lequel il n'a jamais été destiné à fonctionner pour des raisons légales ou réglementaires.
- 8 DANS LES LIMITES AUTORISEES PAR LA LEGISLATION EN VIGUEUR, LES RECOURS DE CETTE DECLARATION DE GARANTIE CONSTITUENT VOS SEULS ET UNIQUES RECOURS. A L'EXCEPTION DES CAS MENTIONNES PLUS HAUT, HP OU SES FOURNISSEURS NE SERONT EN AUCUN CAS RESPONSABLES DES PERTES DE DONNEES OU DES DOMMAGES DIRECTS, PARTICULIERS, FORTUITS, CONSECUTIFS (Y COMPRIS LES PERTES DE PROFITS OU DE DONNEES) OU AUTRES, FONDES SUR UN CONTRAT, UN PREJUDICE OU AUTRE. Certains pays, états ou provinces n'autorisant pas les exclusions ou les limitations de dommages fortuits ou consécutifs, les limitations ou les exclusions ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à vous.
- 9 HORMIS DANS LES LIMITES AUTORISEES PAR LA LOI, LES CONDITIONS DE GARANTIE CONTENUES DANS CETTE DECLARATION, N'EXCLUENT, NE RESTREIGNENT NI NE MODIFIENT LES DROITS STATUTAIRES OBLIGATOIRES APPLICABLES A LA VENTE DE CE PRODUIT A VOUS-MEME, MAIS VIENNENT S'Y AJOUTER.

## informations juridiques

Les informations juridiques se trouvent sur le CD du logiciel Photo et Imagerie HP fourni avec le scanner, dans le fichier [regulatory\\_supplement.htm](#).

## programme de gestion de l'environnement

### protection de l'environnement

Hewlett-Packard Company s'engage à fournir des produits de qualité au sens environnemental du terme. Ce produit a été doté de caractéristiques destinées à réduire au minimum son impact sur l'environnement.

### consommation d'énergie

La consommation d'énergie est sensiblement réduite lorsque le scanner est à faible puissance, ce qui permet d'économiser les ressources naturelles et de réduire les coûts sans affecter les performances du produit. Ce produit est doté du label ENERGY STAR®, programme bénévole destiné à favoriser le développement de produits de bureau à faible consommation d'énergie. En tant que partenaire du programme ENERGY STAR®, Hewlett-Packard Company a établi que le présent produit remplissait les exigences de la norme ENERGY STAR® sur l'économie d'énergie.

## matières plastiques

Les pièces en matière plastique de plus de 25 g sont signalées conformément aux normes internationales destinées à favoriser une meilleure identification des matières plastiques en vue de leur recyclage en fin de vie.

## démontage/fin de vie

Ce produit HP (scanner numérique à plat HP Scanjet série 8200) est conçu pour un démontage et un traitement faciles en fin de vie grâce à l'utilisation de composants d'assemblage et de systèmes d'emboîtement courants.

## mise au rebut de certains matériaux

Ce produit HP contient des matériaux qui risquent de nécessiter un traitement spécial lorsqu'ils seront hors d'usage :

- du mercure dans la lampe fluorescente du scanner et l'adaptateur de supports transparents (< 5 mg) ;
- du plomb dans les soudures.

Vous pouvez obtenir des informations concernant le recyclage à l'adresse [www.hp.com/go/recycle](http://www.hp.com/go/recycle), auprès des autorités locales ou sur le site de l'EIA (Electronics Industries Alliance) : [www.eiae.org](http://www.eiae.org).

## recyclage

HP propose plusieurs programmes de recyclage des produits en fin de vie dans différentes régions du monde. Pour savoir si ce type de programme est disponible dans votre région, contactez l'agence commerciale HP la plus proche de chez vous.

Les produits retournés à HP sont réutilisés, recyclés ou traités de la façon qu'il convient. Chaque mois, HP réutilise ou recycle plus de 1,6 millions de kilos de matériaux dans ses centres de recyclage de Grenoble (France), Boeblingen (Allemagne) et Roseville (Californie, Etats-Unis), soit 99 % du poids total des matériaux reçus des clients et des représentations HP.

# 7

## annexe A – configuration et options SCSI

Le présent chapitre décrit comment configurer le scanner HP Scanjet série 8200 avec une interface SCSI (Small Computer Serial Interface).

### pourquoi utiliser une interface SCSI ?

Si votre ordinateur fonctionne sous Windows NT, le scanner doit être relié à une interface SCSI. Si des périphériques SCSI sont déjà connectés à votre ordinateur, vous pouvez connecter le scanner à une chaîne SCSI externe existante. Le scanner doit être le dernier périphérique de la chaîne SCSI et l'ordinateur doit être doté d'un adaptateur SCSI compatible. Le scanner doit également disposer d'un module SCSI.

Pour obtenir la liste des adaptateurs SCSI compatibles, reportez-vous à la section **cartes SCSI compatibles** à la page 33.

### installation du logiciel

HP vous recommande d'installer au préalable le logiciel.

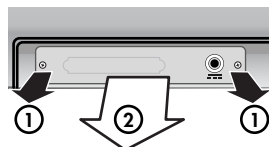
**Remarque** : sous Windows NT, les utilisateurs doivent installer le logiciel HP Precisionscan Pro.

- 1 Supprimez toutes les versions antérieures du logiciel de numérisation HP.
- 2 Fermez toutes les applications ouvertes sur l'ordinateur et insérez le CD.
- 3 Dans le menu **Démarrer**, cliquez sur **Exécuter**, puis tapez : x:setup.exe (où x représente la lettre désignant votre lecteur de CD).

### installation du scanner

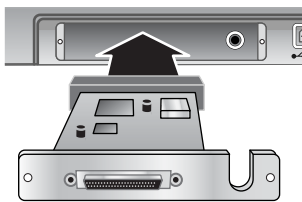
Avant d'installer le scanner, vous devez y insérer le module SCSI et installer une carte SCSI dans l'ordinateur.

- 1 Débranchez le câble d'alimentation du scanner et éteignez l'ordinateur.
- 2 Installez le module SCSI dans le scanner.
  - a. Retirez les deux vis qui maintiennent le cache d'accès SCSI à l'arrière du scanner et ôtez le capot.



retrait du cache d'accès SCSI

- b. Insérez le module SCSI (C9939AC3) dans le scanner.



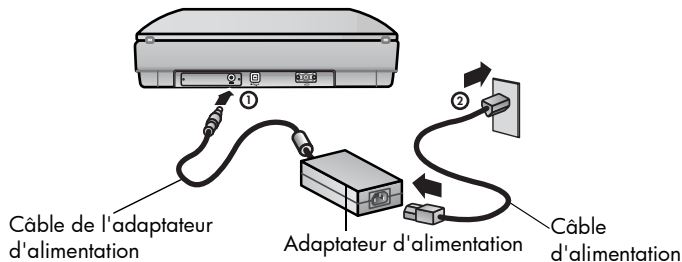
**insertion du module SCSI**

- c. Insérez et serrez les deux vis.



**serrage des deux vis**

- 3 Installez la carte SCSI (du kit SCSI – C6271) dans votre ordinateur en suivant les instructions fournies avec le kit.
- 4 Connectez le câble SCSI de l'ordinateur au module SCSI.
- 5 Connectez le câble d'alimentation et l'adaptateur comme illustré ci-dessous.



**connexion de l'alimentation**

- 6 Mettez l'ordinateur sous tension.
- 7 Si d'autres périphériques SCSI sont installés sur cette carte SCSI et que le scanner ne fonctionne pas, un conflit d'adresses SCSI en est peut-être la cause.
- 8 Si un conflit d'adresses SCSI se produit, modifiez l'adresse SCSI du scanner.

### **modification de l'adresse SCSI du scanner**

Si plusieurs périphériques SCSI sont connectés à une seule carte SCSI, chacun doit avoir un identifiant SCSI unique. Si le scanner ne fonctionne pas après son ajout dans une chaîne SCSI à plusieurs périphériques, il peut être nécessaire de modifier l'adresse SCSI. Pour modifier l'identifiant SCSI du scanner (prédéfini à 2), suivez les étapes ci-dessous.

- 1 Mettez l'ordinateur hors tension.
- 2 Vérifiez que le scanner est bien allumé.

- 3 Appuyez simultanément sur les boutons **NUMÉRISER VERS** (←) et **EDITER TEXTE (OCR)** du scanner.  
Adresse SCSI : 2 doit s'afficher sur l'écran du panneau frontal.
- 4 Appuyez sur le bouton **NOMBRE DE COPIES** (☐) pour sélectionner un autre identifiant d'adresse SCSI. L'identifiant s'affiche sur l'écran du panneau frontal.
- 5 Pour quitter les paramètres d'adressage SCSI, appuyez sur l'un des boutons du panneau frontal du scanner à l'exception du bouton **NOMBRE DE COPIES** (☐).
- 6 Mettez l'ordinateur sous tension.

## cartes SCSI compatibles

Cartes SCSI compatibles Windows	
Adaptec 19160	Adaptec APA 1480A Slim
Adaptec 2100S 1Channel Ultra	Adaptec AVA 2906 PCI
Adaptec 2904	Adaptec AVA 2930 Ultra
Adaptec 29160 Ultra	Adaptec AVA 39160 Ultra
Adaptec 39320D Ultra	AdvanSys 915
Adaptec AAA 131U2 RAID PCI vers Ultra2	SIDE-2935LVD ou SIDE-2936UW ou SIDE-2930C ou SIDE-DU280
Adaptec AHA 2910C	lomega Jaz Jet 32 bits PCI vers SCSI
Adaptec AHA 2940U Ultra	Symbios Logic 53C1010 ou 53C895
Adaptec AHA 2944UW Ultra Wide	Tekram DC390 ou 395UW ou DC315U ou DC-315 ou DC-390U2W


Cartes SCSI compatibles Macintosh	
Adaptec AHA 2930 U2B	AdvanSys SCSI 915
Adaptec AHA 2930 UI	Apple 53C875

## 8

# annexe B – caractéristiques du produit et options

Le présent chapitre contient les caractéristiques des accessoires et des scanners HP Scanjet série 8200.

## caractéristiques du scanner

Désignation	Description
Type de scanner	A plat
Poids (sans le capot)	2,79 kg
Taille initiale maximum	296 x 494 x 73 mm
Élément de numérisation	Élément à couplage de charge
Interface	USB pleine vitesse et SCSI-2
Résolution optique	4800 ppp
Choix de la résolution	12 ppp à 999 999 ppp, à échelle de 100 %
Tension de secteur	100-120 V, 60 Hz – Amérique du Nord 200-240 V, 50 Hz – Europe continentale, Royaume-Uni et Australie 100-240 V, 50 Hz/60 Hz – dans le reste du monde
Consommation d'énergie	Reportez-vous au fichier regulatory_supplement.htm présent sur le CD du logiciel Photo et Imagerie HP.
	Tous les scanners HP Scanjet série 8200 sont conformes à ENERGY STAR. En tant que partenaire du programme ENERGY STAR, Hewlett-Packard Company a établi que le présent produit remplissait les exigences de la norme ENERGY STAR sur l'économie d'énergie.

## caractéristiques du bac d'alimentation automatique (ADF)

Désignation	Description
Taille	584 x 318 x 89 mm
Poids (avec l'adaptateur de supports transparents)	2,7 kg
Capacité du bac d'entrée	50 rames de 75 g/m <sup>2</sup> (papier bond de 20 livres)
Format de papier maximum	216 x 356 mm
Format de papier minimum	89 x 127 mm
Grammage maximum	90 g/m <sup>2</sup>
Alimentation	1 A, 32 V, 32 watts (fournis par le scanner) 800 mA, 19 watts (pic) 625 mA, 15 watts (nominale)



## caractéristiques de l'adaptateur de supports transparents (TMA)

Désignation	Description
Types de supports et capacité	Diapositives : 3 diapositives au maximum, 35 mm, montées sur un cadre de 1,05 x 1,9 mm d'épaisseur et 49,8 x 50,8 mm de rectangularité. Négatifs : 4 vues au maximum dans une bande de négatifs de 35 mm.
Taille	565 x 320 x 64 mm
Poids	1,6 kg
Alimentation	16 Vcc, 425 mA, 6,8 watts (fournis par le scanner)

## conditions ambiantes du scanner, du bac d'alimentation automatique et de l'adaptateur de supports transparents

Désignation	Description
Température	En fonctionnement : 10 °C à 35 °C
	De stockage : -40 °C à 70 °C
Humidité relative	En fonctionnement : 15 % à 80 % (sans condensation) 10° à 35 °C
	De stockage : jusqu'à 90 % -40 °C à 70 °C

## achat d'accessoires

Vous pouvez vous procurer des accessoires auprès de votre revendeur local ou en ligne à l'adresse [www.hpshopping.com](http://www.hpshopping.com) (Etats-Unis uniquement). Dans les autres régions du monde, accédez à la page [www.hp.com](http://www.hp.com) et sélectionnez votre langue. Cliquez sur le lien qui pointe vers la section Comment acheter.

Désignation de l'option	Référence
Kit SCSI (contient une carte et un câble SCSI)	C6271
Module SCSI (contient un port SCSI pour le scanner)	C9939AC3
Bac d'alimentation automatique (ADF) de 15 pages par minute avec adaptateur de supports transparents (TMA) intégré	C9936A
Bac d'alimentation automatique (ADF) de 25 pages par minute avec adaptateur de supports transparents (TMA) intégré	C9937A

## achat de pièces de maintenance

Vous pouvez acheter les pièces de maintenance répertoriées ci-dessous sur le site Web de HP à l'adresse [www.hp.com](http://www.hp.com). Dans le champ Recherche, tapez "kit de remplacement du rouleau du bac d'alimentation automatique" ou "chiffon de nettoyage" pour obtenir des informations sur l'achat de ces pièces.

Désignation	Référence
Kit de remplacement du rouleau du bac d'alimentation automatique	C9937-68001
Chiffon de nettoyage (paquet de 10)	C9915-60056

**A**

accessibilité, site Web dédié à, **23**  
 accessoires, achat, **35**  
 acquisition, **5**  
 adaptateur de supports transparents HP Scanjet (TMA)  
 diapositives, numérisation, **18**  
 adaptateur de supports transparents (TMA)  
 caractéristiques, **34**  
 négatifs, numérisation, **20**  
 adaptateur de supports transparents. *Voir* adaptateur de supports transparents (TMA) du HP Scanjet  
 ADF (bac d'alimentation automatique)  
 numérisation à partir de, **16**  
 sélection de supports compatibles, **16**  
 adresse SCSI, modification, **32**  
 aide  
 sites Web, **23**  
 téléphone, assistance par, **24**  
 alimentation  
 adaptateur de supports transparents, **34**  
 Annuler  
 impression de copies, **8**  
 numérisation, **10**  
 assistance clientèle, **23**  
 assistance technique, **23**  
 assistance téléphonique, **24**  
 assistance, clientèle, **23**

**B**

bac d'alimentation automatique  
 achat, **35**  
 entretien, **13**  
 kit de remplacement du rouleau, **36**  
 nettoyage, **12**  
 préparation des supports à utiliser, **16**  
 bac d'alimentation automatique (ADF)  
 achat, **35**  
 entretien, **13**  
 kit de remplacement du rouleau, **36**  
 nettoyage, **12**  
 numérisation à partir de, **16**  
 préparation des supports à utiliser, **16**  
 sélection de supports compatibles, **16**  
 bouton Annuler  
 description, **4**  
 utilisation, **10**  
 bouton Copier  
 description, **3**  
 utilisation, **8**  
 bouton Couleur/Noir et blanc,  
 description, **3**  
 bouton Destination,  
 description, **3**  
 bouton Document fichier  
 sur le scanner, **3**  
 utilisation, **7**  
 bouton Economie d'énergie  
 description, **4**  
 utilisation, **10**  
 bouton Editer texte  
 description, **3**  
 utilisation, **6**  
 bouton Messagerie électronique  
 description, **3**  
 utilisation, **7**  
 bouton Nombre de copies,  
 description, **3**  
 bouton Numériser image  
 numérisation d'images, **5**  
 utilisation, **5**  
 bouton Numériser vers, **3**  
 numérisation de documents, **5**  
 boutons  
 Annuler, **4, 10**

bouton Messagerie électronique, **3**  
 Copier, **3, 8**  
 Couleur/Noir et blanc, **3**  
 Destination, **3**  
 Document fichier, **3**  
 Economie d'énergie, **4, 10**  
 Editer texte, **3**  
 Nombre de copies, **3**  
 Numériser image, **3**  
 Numériser vers, **3**  
 paramètres, **4, 10**

**C**

caractéristiques  
 adaptateur de supports transparents, **35**  
 du produit, **34**  
 du scanner, **34**  
 environnement, **35**  
 caractéristiques du produit, **34**  
 caractéristiques techniques, électricité  
 adaptateur de supports transparents, **34**  
 cartes, liste, **33**  
 chiffon de nettoyage, **36**  
 chiffon de nettoyage, référence, **36**  
 commande  
 fournitures de maintenance, **13**  
 configuration du temps de chauffe de la lampe instantané, **10**  
 consommation d'énergie  
 adaptateur de supports transparents, **34**  
 Energy Star, **29**  
 copies  
 impression, **8**

**D**

diapositives  
 cache-lumière, **19**  
 numérisation, **18**  
 support, **19**

documents en plusieurs parties,  
numérisation, **16**  
document, numérisation, **16**

**E**

écran du panneau frontal,  
description, **4**  
écran, panneau frontal, **4**  
Energy Star  
description, **29**  
site Web, **29**  
entretien  
adaptateur de supports  
transparents, **12**  
bac d'alimentation  
automatique, **13**  
commande des  
fournitures, **13**  
nettoyage du scanner, **11**  
environnement  
caractéristiques, **35**  
programme de gestion, **ii**,  
**29**

**F**

fichiers  
joindre à un e-mail, **7**  
types de sorties, **11**  
format de papier  
personnalisé, **16**  
fournitures, commande, **13**

**G**

Galerie photo et imagerie HP, **5**  
garantie, **ii**, **28**  
grammages de supports  
compatibles  
ADF, **16**

**H**

humidité, **35**

**I**

identifiant SCSI,  
modification, **32**  
images  
prévisualisation et  
modification, **5**  
importation, **5**  
impression  
copies, **8**  
imprimantes  
modification des  
paramètres, **8**  
informations juridiques, **29**  
installation

du scanner avec l'interface  
SCSI, **31**  
test matériel, **14**

**J**

joindre des fichiers à un e-  
mail, **7**

**K**

kit de remplacement du  
rouleau, bac  
d'alimentation  
automatique, **36**

**L**

lampe du scanner  
chauffe, **10**  
logiciel  
installation, SCSI, **31**  
logiciel de copie HP, **8**

**M**

matériel  
mode test, **14**  
message indiquant qu'un  
répertoire ou un dossier  
n'est pas valide, **14**  
messages  
répertoire ou dossier non  
valide, **14**  
modification  
paramètres d'impression, **8**  
prévisualisation des  
images, **5**

**N**

négatifs  
cache-lumière, **20**, **21**  
numérisation à l'aide de  
l'adaptateur de supports  
transparents, **20**  
support, **20**  
nettoyage  
adaptateur de supports  
transparents, **12**  
bac d'alimentation  
automatique, **12**  
vitre du scanner, **11**  
NT, installation du logiciel, **31**  
numérisation

Annuler, **10**  
avec le bouton Copier, **8**  
avec le bouton Document  
fichier, **7**  
avec le bouton Editer  
texte, **6**

avec le bouton Messagerie  
électronique, **7**  
avec le bouton Numériser  
image, **5**  
avec le bouton Numériser  
vers, **5**  
de plusieurs originaux, **9**  
diapositives, **18**  
joindre des fichiers à un e-  
mail, **7**  
négatifs, **20**  
présentation générale, **4**  
numérisation de documents  
à partir du bouton  
Numériser vers, **5**  
numérisation instantanée, **10**

**O**

originaux  
numérisations multiples, **9**  
prévisualisation de plusieurs  
originaux, **9**  
sélection du type, **11**

**P**

papier  
compatible avec le bac  
d'alimentation  
automatique, **16**  
paramètres des boutons  
bouton, **4**  
modification, **10**  
personnes handicapées,  
assistance pour, **23**  
plis sur le support, **16**  
poids  
adaptateur de supports  
transparents, **34**  
prévisualisation des images  
visualisation et  
modification, **5**  
prévisualisation d'images  
multiples, **9**  
programme de gestion, **29**  
programmes  
numérisation à partir de, **5**

**R**

recyclage, **29**, **30**  
remplacement  
rouleaux du bac  
d'alimentation, **13**  
répertoire de destination non  
valide, **14**  
répertoire non valide, **14**  
reprise, **30**

reprise des produits en fin de vie, **30**  
rouleaux d'alimentation du papier, remplacement, **13**

## S

scanner

entretien et nettoyage, **11**  
installation, **31**  
vitre, nettoyage, **11**

SCSI

configuration du scanner avec, **31**  
installation du scanner, **31**  
liste des cartes compatibles, **33**  
modification de l'adresse du scanner, **32**

sites Web

assistance aux personnes handicapées, **23**  
Energy Star, **29**  
recyclage, **30**

stockage, **35**

support gondolé, **16**

supports

compatibles avec le bac d'alimentation automatique, **16**

support, négatifs, **20**

## T

taille

adaptateur de supports transparents, **34**

téléphone, assistance par, **24**

température ambiante, **35**

température en

fonctionnement, **35**

test

matériel du scanner, **14**

TMA. Voir adaptateur de supports transparents (TMA) du HP Scanjet

transparents, numérisation, **16**

TWAIN

numérisation à partir de, **5**

types de fichiers de sortie, **11**

## V

visualisation

prévisualisation des images, **5**

## Z

zone de numérisation définitive, **19, 21**



**hp scanjet 8200 series scanner**

**gebruikershandleiding**

## copyrightinformatie

© Copyright Hewlett-Packard Company 2003

Alle rechten voorbehouden. Niets uit deze uitgave mag worden verveelvoudigd, aangepast of vertaald zonder voorafgaande schriftelijke toestemming, behalve voor zover toegestaan op grond van de auteursrechtwetgeving.

In dit product is de PDF-technologie van Adobe opgenomen. Hierin wordt een vorm van LZW-compressie (Lempel-Ziv-Welch) toegepast die is gelicentieerd onder U.S. Patent 4.558.302.

## handelsmerken



Adobe en het Acrobat-beeldmerk zijn gedeponeerde handelsmerken of handelsmerken van Adobe Systems Incorporated.

Energy Star is een in de V.S. gedeponeerd servicemerk van de Environmental Protection Agency van de Verenigde Staten.

Microsoft en Windows zijn gedeponeerde handelsmerken van Microsoft Corporation.

Alle andere productnamen die in deze publicatie worden vermeld kunnen handelsmerken zijn van de desbetreffende bedrijven.

## documentgarantie

De informatie in dit document kan zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

Hewlett-Packard biedt geen enkele garantie met betrekking tot deze informatie. HEWLETT-PACKARD WIJST UITDRUKKELIJK ELKE IMPLICIETE GARANTIE AF MET BETREKKING TOT DE VERKOOPBAARHEID EN GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL.

Hewlett-Packard kan niet aansprakelijk worden gesteld voor enige directe, indirecte, incidentele of gevolgschade, of enige andere schade die in verband wordt gebracht met het verschaffen of gebruiken van deze informatie.

De TWIN Toolkit wordt "zoals deze is" ter beschikking gesteld. De ontwikkelaars en de distributeurs van de TWIN Toolkit wijzen uitdrukkelijk alle impliciete, expliciete of wettelijke garanties af, met inbegrip van, maar niet beperkt tot, de impliciete garanties inzake verkoopbaarheid, niet-inbreuk op de rechten van derden en geschiktheid voor een bepaald doel. Noch de ontwikkelaars noch de distributeurs kunnen aansprakelijk worden gesteld voor enige directe, indirecte, speciale, incidentele of gevolgschade die het gevolg is van de reproductie, wijziging, distributie of ander gebruik van de TWIN Toolkit.

KENNISGEVING VOOR GEBRUIKERS DIE WERKEN VOOR DE OVERHEID VAN DE V.S.: BEPERKING VAN RECHTEN INZAKE COMMERCIELE COMPUTERSOFTWARE: Gebruik, duplicatie of publicatie is onderhevig aan de beperkingen die worden beschreven onder (c) (1) (ii) van Rights in Technical Data Clause van DFARS 52.227-7013.

Materiaal dat met dit product wordt gescand kan worden beschermd door staats- en bestuurlijk recht en andere voorschriften, zoals auteursrechtwetgeving. De klant is geheel en al verantwoordelijk voor het naleven van alle dergelijke wetten en voorschriften.

## hergebruik en verwerking van afval

Dit HP-product bevat de volgende materialen die mogelijk niet als gewoon afval kunnen worden weggegooid:

- kwik in de fluorescentielamp van de scanner en de transparantenadapter (< 5 mg)
- lood in het soldeer

Voor meer informatie over recycling kunt u terecht op [www.hp.com/go/recycle](http://www.hp.com/go/recycle). U kunt ook contact opnemen met de lokale overheid of de website van Electronic Industries Alliance bezoeken op [www.eiae.org](http://www.eiae.org).

Zie **milieuprogramma** op pagina 28 voor informatie over het milieuprogramma van HP. Zie **beperkte garantie van hewlett-packard** op pagina 27 voor informatie over garantie van het product.





# inhoud

<b>waar vind ik...?</b> . . . . .	<b>1</b>
<b>werken met de scanner</b> . . . . .	<b>3</b>
overzicht van bedieningspaneel . . . . .	3
de software installeren . . . . .	4
overzicht van scannen . . . . .	4
documenten scannen . . . . .	5
foto's scannen . . . . .	6
een document scannen en de tekst bewerken . . . . .	6
een document opslaan op een schijf of cd-rom . . . . .	7
een gescand document of beeld per e-mail verzenden . . . . .	7
documenten of foto's kopiëren . . . . .	9
meerdere originelen scannen en bekijken . . . . .	9
een reeds gestarte scan annuleren . . . . .	10
instellingen wijzigen . . . . .	10
origineeltypen kiezen . . . . .	11
service en onderhoud . . . . .	11
problemen met de installatie van de scanner . . . . .	14
problemen met de initialisatie van de scanner . . . . .	15
problemen oplossen . . . . .	15
<b>scannen met de ADI</b> . . . . .	<b>16</b>
acceptabele media kiezen voor de ADI . . . . .	16
originelen in de ADI plaatsen . . . . .	16
<b>scannen met de transparantenadapter</b> . . . . .	<b>18</b>
dia's scannen . . . . .	18
negatieven scannen . . . . .	20
<b>productondersteuning</b> . . . . .	<b>22</b>
hp-website voor toegankelijkheid . . . . .	22
hp-website voor scanjets . . . . .	22
ondersteuning . . . . .	22
<b>garantie</b> . . . . .	<b>27</b>
beperkte garantie van hewlett-packard . . . . .	27
informatie over voorschriften . . . . .	28
milieuprogramma . . . . .	28
<b>bijlage A – SCSI-installatie en -opties</b> . . . . .	<b>30</b>
waarom een SCSI? . . . . .	30
de software installeren . . . . .	30
de scanner installeren . . . . .	30
compatibele SCSI-kaarten . . . . .	32

<b>bijlage B – productspecificaties en -opties . . . . .</b>	<b>33</b>
specificaties scanner . . . . .	33
specificaties automatische documentinvoer (ADI) . . . . .	33
specificaties transparentenadapter (TMA) . . . . .	34
omgevingsspecificaties van de scanner, ADI en TMA . . . . .	34
accessoires aanschaffen . . . . .	34
artikelen voor onderhoud aanschaffen . . . . .	34

# 1

## waar vind ik...?

In deze handleiding wordt beschreven hoe u de scanner van de serie HP Scanjet 8200 bedient voor een computer met het besturingssysteem Microsoft® Windows®. Zie de onderstaande tabel voor informatie over de systemen Microsoft Windows NT® en Apple® Macintosh®.

Er is een aantal informatiebronnen beschikbaar waarin u de informatie kunt vinden die u nodig hebt. De volgende tabel bevat een overzicht van de informatiebronnen.

Onderwerp	Locatie
<b>Besturingssystemen</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>Apple Macintosh</li> </ul>	Apple Help Center Installatieposter Gebruikershandleiding – De software installeren Gebruikershandleiding – Installatieproblemen
<ul style="list-style-type: none"> <li>Windows NT</li> </ul>	Precisionscan Pro Help Gebruikershandleiding – Bijlage A, SCSI-installatie en -opties Installatieposter
<b>Productoverzicht</b>	Gebruikershandleiding – Overzicht van bedieningspaneel Help bij HP Scanjet 8200 series – Overzicht van bedieningspaneel
<b>Productinleiding</b>	Help bij HP Scanjet 8200 series – Productinleiding
<b>Scanner installeren</b>	Installatieposter – een uitvouwblad met installatie-instructies Help bij HP Scanjet 8200 series – De scanner installeren Gebruikershandleiding – Bijlage A, SCSI-installatie en -opties
<b>Software-installatie</b>	Installatieposter Gebruikershandleiding – De software installeren
<b>De software verwijderen</b>	Help bij HP Scanjet serie – De software verwijderen
<b>Help-informatie zoeken</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>Software</li> </ul>	Help bij HP-software voor foto- en beeldbewerking – Werken met de software
<ul style="list-style-type: none"> <li>Software van andere leveranciers</li> </ul>	Documentatie voor software van andere leveranciers
<ul style="list-style-type: none"> <li>Productspecifiek</li> </ul>	Help bij HP Scanjet 8200 series
<ul style="list-style-type: none"> <li>SCSI-gebruikers</li> </ul>	Gebruikershandleiding – Bijlage A, SCSI-installatie en -opties HP Precisionscan Pro Help
<b>Zorg en onderhoud</b>	Gebruikershandleiding – Zorg en onderhoud








Onderwerp	Locatie
<b>Problemen oplossen</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Installatie</li> </ul>	Gebruikershandleiding – Installatieproblemen Gebruikershandleiding – Initialisatieproblemen
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Scanner</li> </ul>	Help bij HP Scanjet 8200 serie – Problemen oplossen, scannerproblemen
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Accessoires</li> </ul>	Help bij HP Scanjet 8200 serie – Problemen oplossen, ADI-problemen Help bij HP Scanjet 8200 serie – Problemen oplossen, TMA-problemen
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Software</li> </ul>	HP-software voor foto- en beeldbewerking – Problemen oplossen
<ul style="list-style-type: none"> <li>• De onderkant van het scannerglas schoonmaken</li> </ul>	<a href="http://www.hp.com/support">www.hp.com/support</a>
<b>Gebruiken</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• de scanner</li> </ul>	Gebruikershandleiding – Werken met de scanner
<ul style="list-style-type: none"> <li>• de accessoires</li> </ul>	Gebruikershandleiding – Scannen met de transparantenadapter Gebruikershandleiding – Scannen met de ADI
<ul style="list-style-type: none"> <li>• de software</li> </ul>	Help bij HP-software voor foto- en beeldbewerking – Werken met de software
<b>Ondersteuning</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Algemene informatie</li> </ul>	Gebruikershandleiding – HP-ondersteuning Help bij HP Scanjet 8200 serie – HP-ondersteuning
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Website</li> </ul>	<a href="http://www.hp.com/support">www.hp.com/support</a>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Telefoonnummers</li> </ul>	Gebruikershandleiding – HP-ondersteuning Help bij HP Scanjet 8200 serie – HP-ondersteuning
<b>Garantie</b>	
Accessoires en opties aanschaffen	Gebruikershandleiding – Bijlage B, Accessoires aanschaffen <a href="http://www.hpshopping.com">www.hpshopping.com</a> (alleen VS) – voor andere regio's gebruikt u <a href="http://www.hp.com">www.hp.com</a> en selecteert u uw taal.
Toebehoren voor onderhoud aanschaffen	Gebruikershandleiding – Bijlage B, Toebehoren voor onderhoud aanschaffen <a href="http://www.hpshopping.com">www.hpshopping.com</a> (alleen VS) – voor andere regio's gebruikt u <a href="http://www.hp.com">www.hp.com</a> en selecteert u uw taal.

# 2

## werken met de scanner

Deze sectie bevat een overzicht van het bedieningspaneel van de scanner en informatie over het gebruik en onderhoud van de scanner.

### overzicht van bedieningspaneel

Funcie		Beschrijving
	Knop <b>BESTEMMING</b>	Hiermee selecteert u de bestemming (een toepassing, bijvoorbeeld een tekstverwerker) voor een gescand document. De bestemming verschijnt op het venster van het bedieningspaneel. Selecteer de bestemming voordat u op de knop <b>DOCUMENT SCANNEN NAAR</b> klikt.
	Knop <b>DOCUMENT SCANNER NAAR</b>	Hiermee scant u het origineel van een document naar de geselecteerde bestemming (een toepassing, bijvoorbeeld een tekstverwerker). Gebruik de knop <b>BESTEMMING</b> om de bestemming te selecteren.
	Knop <b>AFBEELDING SCANNEN</b>	Hiermee scant u de afbeelding naar de HP-galerie voor foto- en beeldbewerking.
<b>OCR</b>	Knop <b>TEKST BEWERKEN (OCR)</b>	Hiermee worden de tekst en de afbeeldingen van het document gescand en wordt bewerkbare tekst weergegeven in het gedefinieerde tekstverwerkingsprogramma.
	Knop <b>DOCUMENTEN OPSLAAN</b>	Hiermee wordt het origineel van het document of de afbeelding gescand naar het bestand dat u als bestemming invoert. Nadat het origineel is gescand, verschijnt er een dialoogvenster waarin u de naam, de indeling en de locatie voor het bestand kunt opgeven.
	Knop <b>E-MAIL</b>	Hiermee wordt het origineel van het document of de afbeelding gescand en wordt de gescande afbeelding als bijlage naar uw e-mailsoftware verstuurd.
	Knop <b>KOPIËREN</b>	Hiermee wordt de kopieerssoftware gestart en wordt het origineel gescand. De gescande afbeelding wordt rechtstreeks naar de standaardprinter gestuurd. Selecteer het aantal exemplaren en of het document in kleur of zwart-wit moet worden gescand voordat u op de knop <b>KOPIËREN</b> klikt.
	Knop <b>AANTAL EXEMPLAREN</b>	Hiermee geeft u op hoeveel exemplaren moeten worden afgedrukt wanneer op de knop <b>KOPIËREN</b> wordt gedrukt. Selecteer het aantal exemplaren voordat u op de knop <b>KOPIËREN</b> drukt. Het aantal exemplaren verschijnt op het venster van het bedieningspaneel.

Functie	Beschrijving
	Knop <b>KLEUR/ZWART-WIT</b> Hiermee wordt bepaald of het origineel bij kopiëren in kleur of in zwart-wit wordt gescand.
	Knop <b>ENERGIEBESPARING</b> Hiermee worden de scannerlamp, de lampjes op het paneel en het venster van het bedieningspaneel uitgeschakeld.
	Knop <b>ANNULEREN</b> Hiermee annuleert u een scan terwijl de scanner aan het scannen is of annuleert u een serie scans als u de automatische documentinvoer (ADI) gebruikt.
	Knop <b>KNOPINSTELLINGEN</b> Hiermee wordt het dialoogvenster Knopinstellingen geopend. In dit dialoogvenster kunt u de werking van de scannerknoppen wijzigen.
	Venster van het bedieningspaneel Hier wordt scannerinformatie weergegeven, zoals bestemming, aantal exemplaren en foutberichten.

## de software installeren

- 1 Sluit alle toepassingen op de computer.
- 2 Neem de cd-rom met de HP-software voor foto- en beeldbewerking voor uw taal en besturingssysteem.
- 3 Plaats de cd-rom in de computer.

**Windows:** Volg de aanwijzingen op het scherm. Het kan zijn dat het installatieprogramma niet automatisch wordt gestart. In dat geval doet u het volgende:

Klik in het menu **Start** op **Uitvoeren** en typ: x:setup.exe (hierbij is x de letter van het cd-rom-station).

**Macintosh:** Dubbelklik op het pictogram van het installatieprogramma op de cd-rom en volg de instructies.

## overzicht van scannen

U kunt op drie manieren beginnen met scannen: met de knoppen op het bedieningspaneel, met de HP-dirigent of met andere toepassingen.

**Opmerking:** Met de HP-scansoftware krijgt u de mogelijkheid om extra items te scannen. Hierdoor kunt u meerdere items scannen en deze in één keer naar de uiteindelijke bestemming verzenden. In het voorbeeldvenster kunt u ook meerdere afbeeldingen bekijken en scannen voordat u het venster sluit. Zie **meerdere originele scannen en bekijken** voor meer informatie.

Gebruikers van Windows NT en Macintosh: raadpleeg **waar vind ik...?** op pagina 1 voor scanprocedures.

### scannen met de knoppen op het bedieningspaneel

De knoppen op het bedieningspaneel geven rechtstreeks toegang tot veelgebruikte scanfuncties, zoals het scannen van foto's en documenten. Deze handleiding bevat aanwijzingen voor het gebruik van alle knoppen op het bedieningspaneel.

## scannen met de hp-dirigent

Dubbelklik op het pictogram van de HP-dirigent op het bureaublad van uw pc om de HP-software voor foto- en beeldbewerking te starten. Het venster van de HP-dirigent verschijnt. In dit venster kunt beginnen met het scannen, bekijken of afdrucken van afbeeldingen.

Doe het volgende als er geen HP-dirigent op het bureaublad staat: klik op **Start**, wijs achtereenvolgens **Programma's, Hewlett-Packard** en **Camera's en scanners** aan en klik op **HP-dirigent voor foto- en beeldbewerking**.

## scannen met andere toepassingen

U kunt een afbeelding rechtstreeks overbrengen naar een open bestand in een toepassing als de toepassing TWAIN ondersteunt. Over het algemeen voldoet een toepassing aan TWAIN als er opdrachten in aanwezig zijn zoals **Ophalen**, **Scannen** of **Nieuw object importeren**. Raadpleeg de documentatie bij de toepassing als u niet zeker weet of de toepassing voldoet aan TWAIN of hoe de opdracht luidt.

## documenten scannen

Gebruik de knop **DOCUMENT SCANNEN NAAR** (  ) voor het scannen van documenten.


- 1 Plaats de originelen met de bedrukte kant omlaag op de glasplaat of met de bedrukte kant omhoog in de ADI. Als u tweezijdig bedrukte originelen scant met een ADI, schuift u de **DUPLEX**-schakelaar in de stand voor de tweezijdige modus (  ).
- 2 Selecteer een bestemming door de knop **BESTEMMING** (  ) in te drukken totdat de gewenste bestemming in het scherm verschijnt.
- 3 Druk op de knop **DOCUMENT SCANNEN NAAR** (  ).  
U ziet een voorbeeldafbeelding van het gescande origineel.

**Opmerking:** Bij het scannen met de automatische documentinvoer krijgt u geen voorbeeldafbeelding te zien. Zie de Help bij de HP-software voor foto- en beeldbewerking voor informatie over het wijzigen van deze voorbeeldinstelling.

- 4 Selecteer het gebied van de definitieve scan (het gebied binnen de stippellijnen) in de voorbeeldafbeelding.
- 5 Breng aanpassingen aan in de voorbeeldafbeelding, indien gewenst.
- 6 Klik op **Accepteren**.  
Het gebied van de definitieve scan wordt gescand en opgeslagen op de opgegeven bestemming.


## foto's scannen

Gebruik de knop **AFBEELDING SCANNEN** () voor het scannen van afbeeldingen.

- 1 Plaats het origineel met de bedrukte kant omlaag op de glasplaat en sluit het deksel.  
**Opmerking:** U kunt de knop **AFBEELDING SCANNEN** ook gebruiken voor het scannen van dia's of negatieven in de TMA. Zie **scannen met de transparantenadapter** op pagina 18 voor meer informatie.
- 2 Druk op de knop **AFBEELDING SCANNEN** ().  
U ziet een voorbeeldafbeelding van het gescande origineel.
- 3 Selecteer het gebied van de definitieve scan (het gebied binnen de stippellijnen) in de voorbeeldafbeelding.
- 4 Breng aanpassingen aan in de voorbeeldafbeelding, indien gewenst.
- 5 Klik op **Accepteren**.  
Het gebied van de definitieve scan wordt gescand en opgeslagen in de HP-galerie voor foto- en beeldbewerking. De scan wordt opgeslagen op de locatie die is opgegeven onder de scaninstellingen in de HP-software voor foto- en beeldbewerking.

## een document scannen en de tekst bewerken


Gebruik de knop **TEKST BEWERKEN (OCR)** voor het scannen van documenten naar software waarmee u de afbeelding kunt converteren naar tekst en afbeeldingen en vervolgens het resultaat in een ondersteund tekstverwerkingsprogramma kunt plaatsen.

- 1 Plaats het origineel met de bedrukte kant omlaag op de glasplaat of met de bedrukte kant omhoog in de ADI. Als u tweezijdig bedrukte originelen scant met een ADI, schuift u de **DUPLEX**-schakelaar in de stand voor de tweezijdige modus (). Raadpleeg **meerdere originelen scannen en bekijken** op pagina 9 als u meerdere originelen scant zonder ADI.
- 2 Druk op de knop **TEKST BEWERKEN (OCR)**.  
**Opmerking:** Bij het scannen met de automatische documentinvoer krijgt u geen voorbeeldafbeelding te zien. Zie de Help bij de HP-software voor foto- en beeldbewerking voor informatie over het wijzigen van deze voorbeeldinstelling.
- 3 Selecteer het gebied van de definitieve scan (het gebied binnen de stippellijnen) in de voorbeeldafbeelding.
- 4 Breng aanpassingen aan in de voorbeeldafbeelding, indien gewenst.
- 5 Klik op **Accepteren**.  
Het gebied van de definitieve scan wordt gescand en verwerkt. De gescande items worden weergegeven in de geselecteerde toepassing, zoals een tekstverwerkingsprogramma.  
**Opmerking:** U kunt de toepassing wijzigen in de scanknopinstellingen van de HP-software voor foto- en beeldbewerking.




## een document opslaan op een schijf of cd-rom


Gebruik de knop **DOCUMENTEN OPSLAAN** () voor het opslaan van gescande documenten naar een schijf, zoals een vaste schijf of een cd-rom.


- 1 Plaats het origineel met de bedrukte kant omlaag op de glasplaat of met de bedrukte kant omhoog in de ADI. Als u tweezijdig bedrukte originelen scant met een ADI, schuift u de **DUPLEX**-schakelaar in de stand voor de tweezijdige modus (). Raadpleeg **meerdere originelen scannen en bekijken** op pagina 9 als u meerdere originelen scant zonder ADI.
- 2 Druk op de knop **DOCUMENTEN OPSLAAN** ().
 

**Opmerking:** Bij het scannen met de automatische documentinvoer krijgt u geen voorbeeldafbeelding te zien. Zie de Help bij de HP-software voor foto- en beeldbewerking voor informatie over het wijzigen van deze voorbeeldinstelling.
- 3 Selecteer het gebied van de definitieve scan (het gebied binnen de stippellijnen) in de voorbeeldafbeelding.
- 4 Breng aanpassingen aan in de voorbeeldafbeelding, indien gewenst.
- 5 Klik op **Accepteren**.  
Het gebied van de definitieve scan wordt gescand.
- 6 Het dialoogvenster **Opslaan als** verschijnt. Selecteer een bestemmingsmap.
- 7 Typ een bestandsnaam, kies een bestandstype en klik op **OK**.  
Het document wordt opgeslagen in de opgegeven map.

## een gescand document of beeld per e-mail verzenden

Gebruik de knop **E-MAIL** () om documenten of foto's te scannen en deze als bijlage in een e-mailbericht in te voegen. Uiteraard moet u over een Internet-verbinding en een geschikt e-mailprogramma beschikken.


- 1 Plaats het origineel met de bedrukte kant omlaag op de glasplaat of met de bedrukte kant omhoog in de ADI. Als u tweezijdig bedrukte originelen scant met een ADI, schuift u de **DUPLEX**-schakelaar in de stand voor de tweezijdige modus ().
 





**Opmerking:** U kunt de knop **E-MAIL** ook gebruiken voor het scannen van dia's of negatieven in de TMA. Zie **scannen met de transparantenadapter** op pagina 18 voor meer informatie.
- 2 Druk op de knop **E-MAIL** ().  
Er verschijnt een bericht met de vraag of het origineel een document of een beeld is.
- 3 Selecteer **Document** of **Beeld** en klik op **OK**.
 

**Opmerking:** Bij het scannen met de automatische documentinvoer krijgt u geen voorbeeldafbeelding te zien. Zie de Help bij de HP-software voor foto- en beeldbewerking voor informatie over het wijzigen van deze voorbeeldinstelling.
- 4 Selecteer het gebied van de definitieve scan (het gebied binnen de stippellijnen) in de voorbeeldafbeelding.
- 5 Breng aanpassingen aan in de voorbeeldafbeelding, indien gewenst.

- 6** Klik op **Accepteren**.  
Het gebied van de definitieve scan wordt gescand en uw e-mailtoepassing wordt geopend. De gescande afbeelding wordt als bijlage aan het e-mailbericht toegevoegd.
- 7** Het dialoogvenster **Opslaan als** verschijnt. Typ een bestandsnaam, kies een bestandstype en klik op **OK**.
- 8** Voltooi het verzenden van de e-mail op de normale manier.  
**Opmerking:** Als u de gescande afbeelding wilt bekijken voordat u deze per e-mail verzendt, dubbelklikt u op de bijlage in de e-mailtoepassing.  
**Opmerking:** U kunt de e-mailtoepassing wijzigen in de HP-software voor foto- en beeldbewerking. Als de e-mailtoepassing niet in de lijst met ondersteunde toepassingen staat, slaat u de gescande afbeeldingen op in een bestand en voegt u het bestand bij het e-mailbericht.

## documenten of foto's kopiëren

Gebruik de knop **KOPIËREN** () om een origineel te scannen en naar een printer te sturen.

- 1 Plaats het origineel met de bedrukte kant omlaag op de glasplaat of met de bedrukte kant omhoog in de ADI. Als u tweezijdig bedrukte originelen scant met een ADI, schuift u de **DUPLEX**-schakelaar in de stand voor de tweezijdige modus ()
- 2 Maak een keuze uit de volgende opties:
  - Selecteer het aantal exemplaren door op de knop **AANTAL EXEMPLAREN** () te drukken. Het aantal exemplaren verschijnt op het venster van het bedieningspaneel.
  - Selecteer de wijze waarop het origineel wordt gescand door op de knop **KLEUR/ZWART-WIT** () te drukken.
- 3 Druk op de knop **KOPIËREN** () . De kopieën worden afgedrukt op de standaardprinter.

**Opmerking:** Als u kopieerinstellingen wilt wijzigen, zoals formaat, lichtheid of de printer, klikt u op **Annuleren** terwijl de kopieën worden verwerkt. Het dialoogvenster van de HP-kopieerssoftware verschijnt. Hierin kunt u wijzigingen aanbrengen.

## meerdere originelen scannen en bekijken

Meerdere originelen kunt u scannen met de ADI, de TMA of de glasplaat van de scanner. Met de ADI kunt u zowel enkel- als dubbelzijdig bedrukte originelen scannen.



### meerdere originelen scannen met het scannerglas of de TMA

Als het origineel is gescand met het scannerglas of de TMA, verschijnt er een dialoogvenster met de vraag of u nog meer originelen wilt scannen. Als u meer originelen wilt scannen, klikt u op **Ja**. Vervolgens voert u een van de volgende handelingen uit:

- Plaats een ander origineel op de glasplaat of in de TMA, klik op **Nieuwe scan**, breng aanpassingen aan en klik op **Accepteren**.  
OF
- Selecteer een andere afbeelding in het voorbeeldvenster, breng wijzigingen aan en klik op **Accepteren**.

Wanneer u klaar bent met het scannen van items, klikt u op **Nee** wanneer u wordt gevraagd of u nog een scan wilt uitvoeren.

### meerdere originelen scannen met een ADI

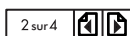
- 1 Plaats de originelen in de ADI met de bedrukte kant omhoog en met de eerste pagina boven.
- 2 Druk op een knop op het bedieningspaneel om te beginnen met scannen, zoals de knop **DOCUMENT SCANNEN NAAR** () of de knop **E-MAIL** () . De scaninstellingen worden bepaald door de knop die u selecteert.

Wanneer de ADI leeg is, krijgt u in een dialoogvenster de vraag of er meer pagina's te scannen zijn. Als u meer originelen naar dezelfde bestemming wilt scannen, laadt u de volgende set pagina's en klikt u op **Scannen**.

- 3 Klik op **Gereed** wanneer u klaar bent. De scans verschijnen op de geselecteerde bestemming.

### meerdere originelen bekijken met een ADI

Bij het scannen van meerdere originelen verschijnt rechtsboven in het voorbeeldvenster een teller voor afbeeldingen. De teller geeft het nummer weer van de huidige afbeelding en het totale aantal voorbeeldafbeeldingen. Door op de pijlen in de teller te klikken kunt u andere pagina's bekijken.



afbeeldingteller in het voorbeeldvenster

## een reeds gestarte scan annuleren

Gebruik de knop **ANNULEREN** (⏏) om een scan te annuleren terwijl deze wordt verwerkt, of, bij gebruik van de ADI, om een serie scans te annuleren.

## instellingen wijzigen

Mogelijk wilt u de instellingen voor de scanner aanpassen aan het type werk dat u verricht. De scanners van de HP Scanjet 8200 series stellen u in staat om instellingen te wijzigen voor knoppen, scanvoorkeuren en stroomverbruik. Ook kunt u bepalen of het scannen onmiddellijk begint of pas nadat het apparaat is opgewarmd.

### de instellingen voor knoppen wijzigen

U kunt de instellingen voor de scannerknoppen wijzigen door op de knop **KNOPINSTELLINGEN** (⚙) te drukken.

- 1 Druk op de knop **KNOPINSTELLINGEN** (⚙).
- Hiermee wordt het dialoogvenster Knopinstellingen geopend.
- 2 Klik op de gewenste tab en wijzig de instellingen.
- 3 Klik op **OK** wanneer u klaar bent met de wijzigingen.

### instellingen wijzigen met de hp-dirigent

Alle scaninstellingen zijn te wijzigen met het instellingenmenu in de HP-software voor foto- en beeldbewerking. In dit menu kunt u knopinstellingen, scanvoorkeuren en andere instellingen wijzigen. Als u instellingen wilt wijzigen, start u HP-dirigent en klikt u op **Instellingen**.

### voorbeeldafbeelding in- of uitschakelen

U kunt bepalen of er een voorbeeldafbeelding verschijnt. Zie de Help van de HP-software voor foto- en beeldbewerking voor instructies en locaties.

## de knop Energiebesparing gebruiken

Gebruik de knop **ENERGIEBESPARING** (⏻) om de lamp uit te schakelen als u de scanner niet gebruikt. Wanneer u de knop **ENERGIEBESPARING** (⏻) indrukt, worden de scannerlamp, de indicatorlampjes en het venster op het bedieningspaneel uitgeschakeld.

Als u de scanner opnieuw wilt gebruiken, drukt u op een willekeurige knop op het bedieningspaneel of start u een scanopdracht vanaf HP-dirigent. De scanner moet eerst even worden opgewarmd voordat met scannen wordt begonnen.

## direct scannen inschakelen

Met de functie voor direct scannen kunt u de scanner zo instellen dat onmiddellijk met scannen wordt begonnen, zonder dat wordt gewacht totdat de lamp is opgewarmd.

- 1 Open de HP-dirigent, klik op **Instellingen** en klik op **Scanvoorkeuren**.
- 2 Kies het tabblad **Kwaliteit - snelheid**.
  - Schakel het selectievakje **Lamp direct opwarmen** in om de opwarmtijd voor de lamp te vermijden en direct scannen in te schakelen.
  - Als u het energieverbruik wilt verminderen, schakelt u het selectievakje **Lamp direct opwarmen** uit.

## origineeltypen kiezen

Wanneer u wordt gevraagd het type origineel aan te geven, kunt u kiezen uit twee opties: Afbeelding of Document. De instellingen worden geoptimaliseerd op basis van uw keuze. Aan de hand van de volgende richtlijnen kunt u bepalen welke optie het meest geschikt is voor het origineel dat u wilt scannen.

Inhoud van origineel	Aanbevolen optie
Tekst of tekst met afbeeldingen	Document
Een foto of afbeelding	Afbeelding

Zie **de instellingen voor knoppen wijzigen** op pagina 10 voor informatie over het wijzigen van het type origineel.

## service en onderhoud

De goede werking van de scanner wordt bevorderd als u het apparaat af en toe schoonmaakt. De benodigde hoeveelheid onderhoud is afhankelijk van verschillende factoren: de mate van gebruik, het type medium dat wordt gebruikt in de automatische documentinvoer, en de omgeving. Maak het apparaat regelmatig schoon voor zover noodzakelijk.

Reinig hierbij in ieder geval de glasplaat, de transparantenadapter en de automatische documentinvoer.

### de glasplaat schoonmaken

- 1 Koppel het netsnoer los van de scanner.
- 2 Open het deksel van de scanner.

- 3 Maak de glasplaat schoon met een zachte, pluisvrije doek en een mild reinigingsmiddel voor glazen oppervlakken.

**Let op!** Gebruik alleen glasreiniger. Vermijd het gebruik van schuurmiddelen, aceton, benzeen en koolstoftetrachloride, want deze middelen kunnen de glasplaat van de scanner beschadigen. Vermijd ook het gebruik van isopropylalcohol, want dit kan strepen achterlaten op het glas.

Spuit het reinigingsmiddel niet rechtstreeks op het glas. Als u te veel glasreiniger gebruikt, kan de vloeistof naar de randen lopen en het apparaat beschadigen.

- 4 Droog de glasplaat af met een droge, pluisvrije doek.
- 5 Sluit het netsnoer weer aan op de scanner wanneer u klaar bent.

### de transparantenadapter schoonmaken

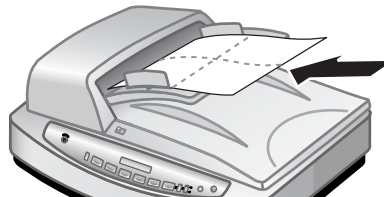
Reinig de transparantenadapter met een droge, zachte en pluisvrije doek. Indien nodig kunt u de doek bevochtigen met glasreiniger en de transparantenadapter schoonvegen.

### de ADI schoonmaken

U moet de ADI regelmatig schoonmaken. De frequentie van reinigen is afhankelijk van de mate van gebruik en het type medium dat u in de ADI gebruikt. U kunt de ADI op twee manieren schoonmaken: door de reinigingsdoek door de ADI heen te voeren of door de invoerrollers handmatig te reinigen. Gebruik een reinigingsprocedure die geschikt is voor uw scanner.

#### de reinigingsdoek door de ADI heenvoeren

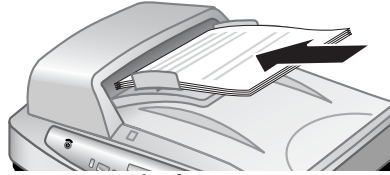
- 1 Open de verzegelde container bij de inkeping. Zorg ervoor dat de reinigingsdoek niet scheurt.
- 2 Haal de reinigingsdoek uit de verpakking en vouw deze open.
- 3 Plaats de opgevouwen doek in de papierinvoerlade.



#### de opgevouwen doek in de papierinvoerlade plaatsen

- 4 Druk op de knop **DOCUMENT SCANNEN NAAR**.  
De reinigingsdoek wordt door de ADI heengevoerd.  
Laat de onderdelen twee minuten drogen voordat u doorgaat met de volgende stap.

- 5 Plaats maximaal vijf pagina's bedrukt papier in de papierinvoerlade. Voer een scan uit en bekijk de resultaten.

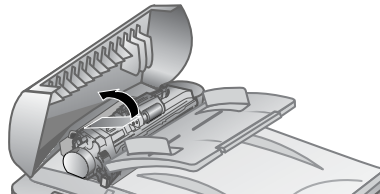


maximaal vijf pagina's scannen

- 6 Als er nog vegen op het papier te zien zijn, herhaalt u stap 3 tot en met 6. U kunt de reinigingsdoek maximaal vijf keer door de ADI heenvoeren.

### de invoerrol handmatig schoonmaken

- 1 Open de achterklep en til en groene nokje volledig op. De invoerrollers staan in een bijna verticale positie.



het groene nokje en de ADI-invoerrollers optillen

- 2 Reinig de invoerrollers en het stukje rubber onder de rollers met een Paper Path Cleaning Cloth (C9915-60056).

**Opmerking:** Als u niet beschikt over deze reinigingsdoek voor papierbanen, kunt u een pluisvrije doek gebruiken die licht is bevochtigd met isopropylalcohol.

- 3 Wrijf over het gebied rond het stukje rubber om papierstof te verwijderen.  
4 Laat het groene nokje en de invoerrollers zakken.  
5 Sluit de achterklep.

### de ADI onderhouden

Als het bijzonder vaak voorkomt dat papier verkeerd wordt ingevoerd, doet u het volgende:

- Maak de ADI schoon om verkeerd invoeren te voorkomen. Zie **de ADI schoonmaken** op pagina 12.
- Zie het onderwerp 'ADI-problemen' in de Help bij de HP Scanjet 8200 series.
- Als dit niet helpt, installeert u de ADI Roller Replacement kit (C9937-68001). De ADI Roller Replacement kit bevat een rolmechanisme, een scheidingsblad en een sleutel waarmee u het scheidingsblad kunt vervangen. Zie **artikelen voor onderhoud aanschaffen** op pagina 34.


De ADF Roller Replacement bevat instructies voor het vervangen van onderdelen.

## toebehoren voor onderhoud bestellen

Toebehoren voor onderhoud is on line te bestellen op **www.hp.com**. Gebruik de zoekfunctie om het artikel te vinden, zoals reinigingsdoek of de ADF Roller Replacement kit.

## problemen met de installatie van de scanner

Als het bedieningspaneel "fout nummer 04" aangeeft, betekent dit dat er een fout is opgetreden in de Hi-Speed USB-aansluiting. Ga na of de Hi-Speed USB-kabel op de juiste wijze is aangesloten op de scanner en de computer.

- Controleer eerst de computer:
  - Ga na of de computer voldoet aan de minimale systeemvereisten die op de verpakking van de scanner worden vermeld.
  - Als u niet voldoende vasteschijfruimte hebt, verwijdert u de bestanden die u niet nodig hebt of installeert u de software op een ander schijfstation.
- Doe het volgende als u een computer met Microsoft® Windows gebruikt en er tijdens de installatie een bericht verschijnt met een melding als "De doeldirectory is ongeldig" of "De programmamap is ongeldig":
  - Typ een geldige naam voor de doelmap. In de naam van de doelmap mogen de volgende tekens niet voorkomen: /, \, :, ?, \*, <, >, ", of |.
  - Klik op de knop **Bladeren** en kies een geldige map.
- Controleer de kabels:
  - Ga na of het netsnoer op de juiste manier is aangesloten op de scanner en het stopcontact of een overspanningsbeveiliging.
  - Als het netsnoer is aangesloten op een overspanningsbeveiliging, gaat u na of deze is aangesloten op het stopcontact en ingeschakeld is.
  - Gebruik de Hi-Speed USB-kabel die bij de scanner wordt geleverd. Een Hi-Speed USB-kabel van een ander type is mogelijk niet compatibel met de scanner.
  - Ga na of de Hi-Speed USB-kabel op de juiste wijze is aangesloten op de scanner en de computer.
  - Koppel het netsnoer los van de scanner en zet de computer uit. Wacht 30 seconden, sluit het netsnoer weer aan op de scanner en zet de computer weer aan, in die volgorde.
  - Als u een Macintosh-computer gebruikt, controleert u met behulp van de Apple System Profiler of de scanner op de juiste wijze op de computer is aangesloten.
- Bedien de scanner in de diagnosemodus:
  - a. Koppel de Hi-Speed USB-kabel (of de SCSI-kabel) los van de scanner. Zorg ervoor dat het netsnoer van de scanner aangesloten blijft op de voedingsbron.
  - b. Druk de knoppen **TEKST BEWERKEN (OCR)** en **E-MAIL** () tegelijkertijd in.  
Als het goed is, gaat de wagen in de scanner heen en weer en wordt de lamp van de scanner ingeschakeld.
  - c. Koppel het netsnoer los om de test te beëindigen.

Als de lamp van de scanner niet gaat branden of de wagen niet in beweging komt, is er een probleem met de hardware van de scanner. Zie **productondersteuning** op pagina 22.



## problemen met de initialisatie van de scanner

Als u een melding krijgt dat de initialisatie van de scanner is mislukt, doet u het volgende:

- 1 Sluit het dialoogvenster met de foutmelding en sluit de toepassing die was geopend toen u de foutmelding kreeg.
- 2 Doe het volgende:
  - Zet de scanner uit door het netsnoer los te koppelen. Zet de scanner weer aan door het netsnoer opnieuw aan te sluiten.
  - Koppel de USB-kabel los van de computer en sluit de USB-kabel weer aan.
  - Zorg ervoor dat de kabels tussen de computer en de scanner op de juiste wijze zijn aangesloten.
  - Zet de computer gedurende 10 seconden uit en zet hem vervolgens weer aan.

Als de scanner nog niet wordt geïnitieerd, voert u het herstelprogramma uit (alleen bij Windows-computers). Zie **de scanner doet het nog steeds niet** in het gedeelte **problemen oplossen** van de Help bij de HP Scanjet 8200 series.

## problemen oplossen

Raadpleeg het gedeelte **problemen oplossen** van de Help bij de HP Scanjet 8200 series voor het oplossen van andere problemen met de scanner.

Raadpleeg de Help bij de HP-software voor foto- en beeldbewerking voor het oplossen van problemen met de scannersoftware.

# 3

## scannen met de ADI

In deze sectie wordt beschreven hoe u originelen selecteert die worden geaccepteerd door de ADI (automatische documentinvoer) en hoe u originelen laadt en scant met de ADI.

### acceptabele media kiezen voor de ADI

De ADI werkt het beste wanneer de originelen voldoen aan de volgende specificaties:

- standaardpapier van het formaat A4, U.S. Letter en U.S. Legal
- niet-standaardpapier variërend in formaat van 88,9 bij 127 mm tot 216 bij 356 mm
- papier met een gewicht van 60 tot 90 g/m<sup>2</sup>
- papier dat vierkant of rechthoekig is en dat in goede staat verkeert
- papier zonder (perforatie)gaatjes
- papier zonder natte lijm, correctievloeistof of inkt

**Opmerking:** Gebruik in de ADI geen formulieren met carbonbladen, transparanten, tijdschriftpagina's, gompapier en licht doorschijnend papier.

Verwijder eventueel de volgende zaken voordat u een origineel in de ADI plaatst:

- kreukels of vouwen
- nietjes, paperclips, en ander bevestigd materiaal

Als de originelen niet aan deze criteria voldoen, moet u scannen met de glasplaat van de scanner.

### originelen in de ADI plaatsen

- 1 Plaats een stapel originelen met hetzelfde formaat in de invoerlade voor documenten. De documenten moeten met de afbeelding naar boven worden geplaatst en de eerste pagina moet boven op de stapel liggen. Zie het pictogram op de papierinvoerlade.



papier in het midden van de lade plaatsen

- 2 Stel de papiergeleiders in om de stapel te centreren.
- 3 Gebruik de schakelaar **DUPLEX** op de ADI om op te geven of u enkel- of dubbelzijdig bedrukte documenten gebruikt.
- 4 Druk op een scannerknop of gebruik de HP dirigent om te beginnen met scannen. Volg de aanwijzingen op het scherm om het scannen te voltooien.

# 4

## scannen met de transparantenadapter

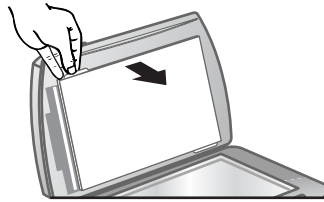
Gebruik de transparantenadapter (TMA) voor het scannen van 35mm-dia's of -negatieven.

**Opmerking:** Als u transparanten van een groot formaat wilt scannen, zoals transparanten voor presentaties, plaatst u het item zoals gebruikelijk op de glasplaat van de scanner onder een vel wit papier.


### dia's scannen

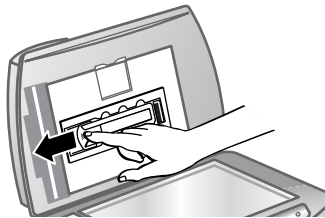
Gebruik de diahouder in de ingebouwde transparantenadapter voor het scannen van 35mm-dia's.

- 1 Open het deksel van de scanner en verwijder de klep van de TMA.



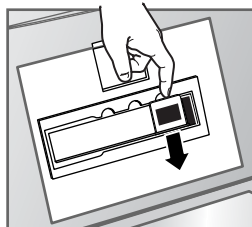
de klep van de TMA verwijderen

- 2 Klik op de knop **AFBEELDING SCANNEN** (  ). In een dialoogvenster wordt u gevraagd wat u wilt scannen.
- 3 Selecteer **Negatieven van transparantenadapter (TMA)**.  
**Opmerking:** Klik **niet** op **Scannen** voordat u de dia's hebt geladen en de klep hebt gesloten.
- 4 Verwijder de negatievenhouder als deze in de diahouder is geplaatst.



de negatievenhouder verwijderen

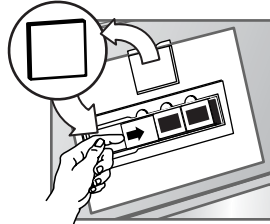
- 5 Plaats maximaal drie dia's in de diahouder. Schuif de dia's in de houder met de voorkant van de dia's naar u gericht.



de dia's plaatsen

- 6 Nadat u de laatste dia hebt geplaatst, schuift u de lichtafscherming tegen de dia's aan.

**Opmerking:** Met de lichtafscherming voorkomt u dat er overtollig licht op de gescande afbeelding terechtkomt.



de lichtafscherming plaatsen

- 7 Sluit het deksel van de scanner.
- 8 Klik op **Scannen** in het venster 'Afbeelding scannen'.
- 9 Er wordt een voorbeeldweergave van de scan gemaakt.
- 10 Selecteer een gebied van de definitieve scan binnen een dia. Klik en sleep een rand rondom het gebied dat u voor de definitieve scan wilt gebruiken (gebied van de definitieve scan).



Gebied van de definitieve scan

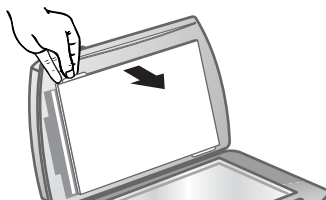
#### een gebied van de definitieve scan selecteren

- 11 Breng de afbeelding op het gewenste formaat, breng eventueel andere wijzigingen aan en klik op **Accepteren**.
- 12 Er verschijnt een dialoogvenster met de vraag of er meer originelen moeten worden gescand. Als u meer dia's wilt scannen, klikt u op **Ja**. Vervolgens voert u een van de volgende handelingen uit:
- Plaats een andere dia in de TMA, klik op **Nieuwe scan**, breng aanpassingen aan en klik op **Accepteren**.
  - OF
  - Selecteer een andere afbeelding in het voorbeeldvenster, breng wijzigingen aan en klik op **Accepteren**.
- 13 Wanneer u klaar bent met het scannen van items, klikt u op **Ne** wanneer u wordt gevraagd of u nog een scan wilt uitvoeren. De afbeeldingen verschijnen in de HP-galerie voor foto- en beeldbewerking.
- 14 Verwijder de dia's wanneer u klaar bent. Plaats de lichtafscherming van dia's, de negatievenhouder, de lichtafscherming van negatieven en de klep van de TMA terug.


## negatieven scannen

Gebruik de negatievenhouder in de ingebouwde transparantenadapter voor het scannen van 35mm-negatieven.

- 1 Open het deksel van de scanner en verwijder de klep van de TMA.



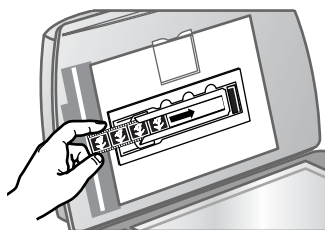
de klep van de TMA verwijderen

- 2 Klik op de knop **AFBEELDING SCANNEN** (  ). In een dialoogvenster wordt u gevraagd wat u wilt scannen.
- 3 Selecteer **Dia's van transparantenadapter (TMA)**.  
**Opmerking:** Klik **niet** op **Scannen** voordat u het negatief hebt geladen en de klep hebt gesloten.
- 4 Verwijder de lichtafscherming van de negatievenhouder. De negatievenhouder zit in de diahouder.



de lichtafscherming verwijderen

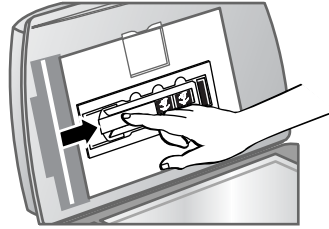
- 5 Schuif een negatievenstrook zo in de negatievenhouder dat de glimmende kant naar de glasplaat is gekeerd wanneer het deksel van de scanner wordt gesloten.



een negatievenstrook plaatsen

- Opmerking:** Negatieven zijn kwetsbaar. Raak ze daarom alleen bij de randen aan.
- 6 Als u een negatievenstrook met minder dan vier negatieven scant, schuift u de lichtafscherming voor negatieven tegen de negatievenstrook in de negatievenhouder.

**Opmerking:** Met de lichtafscherming voorkomt u dat er overtollig licht op de gescande afbeelding terecht komt.



de lichtafscherming plaatsen

- 7 Sluit het deksel van de scanner.
- 8 Klik op **Scannen** in het venster 'Afbeelding scannen'.  
Er wordt een voorbeeldweergave van de scan gemaakt.
- 9 Selecteer een gebied van de definitieve scan. Klik en sleep een rand rondom het gebied dat u voor de definitieve scan wilt gebruiken (gebied van de definitieve scan).



Gebied van de definitieve scan

**een gebied van de definitieve scan selecteren**

- 10 Breng de afbeelding op het gewenste formaat, breng eventueel andere wijzigingen aan en klik op **Accepteren**.
- 11 Er verschijnt een dialoogvenster met de vraag of er meer originelen moeten worden gescand. Als u meer negatieven wilt scannen, klikt u op **Ja**.  
Vervolgens voert u een van de volgende handelingen uit:
  - Plaats een andere negatievenstrook in de TMA, klik op **Nieuwe scan**, breng aanpassingen aan en klik op **Accepteren**.
  - OF
  - Selecteer een andere afbeelding in het voorbeeldvenster, breng wijzigingen aan en klik op **Accepteren**.
- 12 Wanneer u klaar bent met het scannen van items, klikt u op **Nee** wanneer u wordt gevraagd of u nog een scan wilt uitvoeren.  
De afbeeldingen verschijnen in de HP-galerie voor foto- en beeldbewerking.
- 13 Verwijder de negatievenstrook wanneer u klaar bent. Plaats de negatievenhouder, de lichtafscherming van negatieven en de klep van de TMA terug.

# 5

## productondersteuning

Dit gedeelte bevat ondersteuninginformatie, inclusief telefoonnummers en informatie over websites.

Raadpleeg het bestand `regulatory_supplement.htm` op de cd-rom die bij de scanner is geleverd voor informatie over voorschriften.

### hp-website voor toegankelijkheid

Klanten met een handicap kunnen een bezoek brengen aan de website <http://www.hp.com/hpinfo/community/accessibility/prodserv> voor meer informatie.

### hp-website voor scanjets

Ga naar [www.scanjet.hp.com](http://www.scanjet.hp.com) voor de volgende informatie:

- tips voor een effectiever en creatiever gebruik van de scanner
- bijgewerkte stuurprogramma's en software voor de HP Scanjet

### ondersteuning

De ondersteuning door HP werkt efficiënter als u de volgende stappen uitvoert in de opgegeven volgorde:

- 1 Lees het gedeelte over probleemoplossing in de gebruikershandleiding en raadpleeg de elektronische Help-informatie van de software en de scanner.
- 2 Raadpleeg de HP Support website. Als u toegang hebt tot het Internet, kunt u allerlei informatie raadplegen over uw scanner. Ga naar de HP-website [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support) voor Help-informatie voor producten, stuurprogramma's en updates voor software. Klantenservice is beschikbaar in de volgende talen: Nederlands, Engels, Frans, Duits, Italiaans, Portugees, Spaans, Zweeds, Traditioneel Chinees, Vereenvoudigd Chinees, Japans en Koreaans. (Ondersteuninginformatie voor Denemarken, Finland en Noorwegen is alleen in het Engels beschikbaar.)
- 3 Raadpleeg HP e-support. Als u toegang hebt tot het Internet, maakt u een verbinding met HP via e-mail door naar het volgende adres te gaan: [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support). U ontvangt dan een persoonlijk antwoord van een technicus van HP Customer Care. E-mail-ondersteuning is beschikbaar in de talen die op de website worden opgenoemd.
- 4 Neem contact op met lokale HP-leverancier. Als er een hardwarestoring in de scanner optreedt, brengt u de scanner voor reparatie naar de lokale HP-leverancier. Gedurende de garantieperiode van de scanner kunt u gratis gebruikmaken van service. Na de garantieperiode worden er kosten in rekening gebracht.



- 5 Neem telefonisch contact op met HP-ondersteuning. Raadpleeg de website voor de details en de voorwaarden van telefonische ondersteuning in uw land of regio: [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support). HP streeft er voortdurend naar om de telefonische informatieservices te verbeteren. Het verdient aanbeveling om de HP-website regelmatig te controleren op nieuwe informatie over servicevoorziingen. Als u het probleem niet kunt oplossen met de bovenstaande opties, belt u HP terwijl u bij de computer en scanner bent. Voor een snelle service is het van belang dat u de volgende informatie bij de hand hebt:
- het modelnummer van de scanner (te vinden op het deksel van de scanner)
  - het serienummer van de scanner (te vinden op de onderkant van de scanner)
  - het besturingssysteem van de computer
  - de versie van de scannersoftware (te vinden op het label van de cd-rom bij de scanner)
  - berichten die werden weergegeven op het moment dat het probleem optrad

De voorwaarden die gelden voor de telefonische ondersteuning van HP kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd. Afhankelijk van het land of regio worden er mogelijk kosten in rekening gebracht voor telefonische informatie.

Telefonische ondersteuning is gratis vanaf de aankoopdatum gedurende de periode in de onderstaande tabel:

Locaties	Periode van gratis telefonische ondersteuning
Verenigde Staten	1 jaar
Afrika	30 dagen
Azië en Stille Oceaan	1 jaar
Canada	1 jaar
Europa	30 dagen
Latijns-Amerika	1 jaar
Midden-Oosten	30 dagen

### telefonische ondersteuning in de Verenigde Staten

Ondersteuning is zowel tijdens als na de garantieperiode beschikbaar.

Binnen de periode van uw garantie kunt u gebruikmaken van gratis telefonische ondersteuning. Bel (208) 323-2551. Als u vanuit het buitenland belt, gelden de desbetreffende internationale telefoontarieven.

Telefonische ondersteuning is in de VS 24 uur per dag, 7 dagen per week beschikbaar in het Engels en in het Spaans (dagen en tijden kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd).

Na de garantieperiode kunt u bellen met (208) 323-2551. Per geval wordt \$25.00 ten laste van uw creditcard geboekt. Als u denkt dat uw HP-product service nodig heeft, belt u met HP Klantenservice, waar men u helpt om te bepalen of onderhoud noodzakelijk is.

**telefonische ondersteuning in Europa, het Midden-Oosten en Afrika**

Algerije	+213 (0) 61 56 45 43
Bahrein	+973 800 728
België	+32 070 300 005 (Nederlands) +32 070 300 004 (Frans)
Denemarken	+45 70202845
Duitsland	+49 (0) 180 5652 180 (0,12 euro/min)
Egypte	+20 02 532 5222
Finland	+358 (0)203 66 767
Frankrijk	+33 (0) 8 92 69 60 22 (0,34 euro/min)
Griekenland	+30 10 60 73 603
Hongarije	+36 (0) 1 382 1111
Ierland	+353 1890 923902
Israël	+972 (0) 9 830 4848
Italië	+39 848 800 871
Luxemburg	900 40 006 (Frans) 900 40 007 (Duits)
Marokko	+212 224 04747
Nederland	0900 2020165 (0,10 euro/min)
Noorwegen	+47 815 62 070
Oekraïne	+7 (380 44) 490-3520
Oostenrijk	+43 (0) 820 87 4417
Polen	+48 22 865 98 00
Portugal	+351 808 201 492
Roemenië	+40 1 315 44 42
Russische Federatie	+ 7 095 797 3520 (Moskou) + 7 812 346 7997 (St. Petersburg)
Saoedi-Arabië	+966 800 897 1444
Slowakije	+421 2 6820 8080
Spanje	+34 902 010 059
Tsjechië, Republiek	+42 (0) 2 6130 7310

Tunesië	+216 1 891 222
Turkije	+90 216 579 71 71
Verenigd Koninkrijk	+44 (0)870 010 4320
Verenigde Arabische Emiraten	+971 4 883 845
Zuid-Afrika	086 000 1030 (RSA) +27-11 258 9301 (buiten RSA)
Zweden	+46 (0) 77-120 4765
Zwitserland	+41 0848 672 672 (Duits, Frans, Italiaans – tijdens piekuren 0,08 CHF/buiten piekuren 0,04 CHF)

### wereldwijde telefonische ondersteuning in andere landen

Argentinië	+54 0 810 555 5520
Australië	+63 (3) 8877 8000 (of lokaal (03) 8877 8000)
Brazilië	+55 (11) 3747 7799 (Grande São Paulo) +55 0800 157751 (buiten Grande São Paulo)
Canada	+1 905 206 4663 (gedurende de garantieperiode) +1 877 621 4722 (na de garantieperiode)
Chili	+56 800 22 5547 (Post-sales Business Computing) +56 800 360 999 (Post-sales Home Computing)
China	+86 (10) 6564 5959
Colombia	+57 9 800 114 726
Filippijnen	+ 63 (2) 867 3551
Guatemala	+502 1 800 999 5105
Hongkong SAR	+852 3002 8555
India	1 600 112267 of +91 11 682 6035 (Hindi en Engels)
Indonesië	+62 (21) 350 3408
Japan	0570 000 511 (binnen Japan) +81 3 3335 9800 (buiten Japan)
Korea, Republiek	+82 (2) 3270 0700 (Seoul) 0 80-999-0700 (buiten Seoul)
Maleisië	+60 1 800 805 405
Mexico	+52 58 9922 (Mexico Stad) +52 01 800 472 6684 (buiten Mexico Stad)

Midden-Amerika en Caraïbisch gebied	+1 800 711 2884
Nieuw-Zeeland	+64 (9) 356 6640
Peru	+51 0 800 10111
Puerto Rico	+1 877 2320 589
Singapore	+65 6272 5300
Taiwan	+886 0 800 010055
Thailand	+66 (2) 661 4000
Venezuela	+58 0 800 4746 8368
Verenigde Staten	1 800 474-6836 (800 HPINVENT)
Vietnam	+84 (0) 8 823 4530

Dit onderwerp bevat informatie over de garantie, voorschriften en het milieuprogramma.

## beperkte garantie van hewlett-packard

The HP Scanjet 8200 series digitale tafelscanner heeft een beperkte garantie van één (1) jaar.

- 1 HP garandeert u, de eindgebruiker, dat hardware, accessoires en toebehoren van HP vrij zijn van gebreken in materiaal en constructie gedurende de hierboven aangegeven periode vanaf de datum van aankoop. Als u HP binnen de garantieperiode op de hoogte stelt van dergelijke gebreken, zal HP het niet naar behoren werkende product naar eigen keuze repareren of vervangen. Vervangende producten kunnen nieuw of daaraan functioneel gelijkwaardig zijn.
- 2 HP garandeert dat, mits op de juiste wijze geïnstalleerd en gebruikt, HP-software de programmeerinstructies naar behoren zal uitvoeren gedurende de hierboven aangegeven periode vanaf de datum van aankoop, zonder gebreken in materiaal en constructie. Als u HP binnen de garantieperiode op de hoogte stelt van dergelijke gebreken, zal HP de software vervangen die als gevolg van dergelijke gebreken de programmeerinstructies niet uitvoert.
- 3 HP garandeert niet dat de HP-producten ononderbroken of foutloos zullen functioneren. Als HP niet binnen een redelijke tijd in staat is om een product in een gegarandeerde staat te brengen door reparatie of vervanging, hebt u recht op teruggave van het aankoopbedrag op voorwaarde dat u het product tijdig terugstuurt.
- 4 HP-producten kunnen gereviseerde onderdelen bevatten die functioneel gelijkwaardig zijn aan nieuwe onderdelen of kunnen incidenteel gebruikt zijn.
- 5 Deze garantie heeft geen betrekking op gebreken die het gevolg zijn van (a) onjuist of onvoldoende onderhoud of kalibratie, (b) software, interfaces, onderdelen of toebehoren die niet door HP zijn geleverd, (c) niet-geautoriseerde wijziging of misbruik, (d) werking buiten de gepubliceerde specificaties voor de omgeving van het product, of (e) onjuiste voorbereiding of onderhoud van de werkplek.
- 6 IN DE WETTELIJK TOEGESTANE MATE ZIJN DE BOVENSTAANDE GARANTIES EXCLUSIEF. ZE VERVANGEN ALLE ANDERE MONDELINGE OF SCHRIFTELIJKE GARANTIES, HETZIJ UITDRUKKELIJK HETZIJ STILZWIJGENDE. HP WIJST SPECIFIEK ENIGE EN ALLE STILZWIJGENDE GARANTIES AF, MET INBEGRIJ VAN GARANTIES VAN VERKOOPBAARHEID EN GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL.

In sommige landen, staten of provincies is beperking van de duur van een stilzwijgende garantie niet toegestaan. Derhalve is de bovenstaande beperking of uitzondering mogelijk niet op u van toepassing. Deze garantie biedt u specifieke wettelijke rechten. Mogelijk hebt u daarnaast andere rechten die variëren per land, staat of provincie.

- 7 De beperkte garantie van HP is geldig in alle landen en plaatsen waar HP ondersteunende service biedt voor dit product en waar HP dit product op de markt heeft gebracht. Afhankelijk van de plaatselijke standaards kan het niveau van de gegarandeerde service die u ontvangt variëren. HP zal geen wijzigingen doorvoeren in de vorm, specificaties of werking van het product om het geschikt te maken voor gebruik in een land waarvoor het niet is bedoeld wegens wettelijke bepalingen en voorschriften.
- 8 IN DE WETTELIJK TOEGESTANE MATE ZIJN DE RECHTSMIDDELEN IN DEZE GARANTIE UITSLUITEND VOOR U BEDOELD. MET UITZONDERING VAN HETGEEN HIERBOVEN WORDT VERMELD IS HP (OF LEVERANCIERS VAN HP) IN GEEN GEVAL AANSPRAKELIJK VOOR HET VERLIES VAN GEGEVENS OF VOOR DIRECTE, SPECIALE, INCIDENTELE OF GEVOLGSCHADE (WAARONDER WINSTDERIVING OF VERLIES VAN GEGEVENS) OF ANDERE SCHADE, OF DEZE NU IS GEBASEERD OP CONTRACT, ONRECHTMATIGE DAAD OF ENIGE ANDERE JURIDISCHE THEORIE. In sommige landen, staten of provincies is uitsluiting of beperking van incidentele of gevolgschade niet toegestaan. Derhalve is de bovenstaande beperking of uitzondering mogelijk niet op u van toepassing.
- 9 DE IN DEZE VERKLARING GESTELDE GARANTIEVOORWAARDEN VORMEN, BEHALVE IN DE WETTELIJKE TOEGESTANE MATE, GEEN UITSLUITING, BEPERKING OF WIJZIGING VAN, MAAR EEN AANVULLING OP DE VERPLICHTE EN WETTELIJK VOORGESCHREVEN RECHTEN DIE VAN TOEPASSING ZIJN OP DE VERKOOP VAN DIT PRODUCT.

## informatie over voorschriften

Informatie over voorschriften bevindt zich op de cd-rom met de HP-software voor foto- en beeldbewerking die bij de scanner wordt meegeleverd. Zoek op de cd naar het bestand met de naam `regulatory_supplement.htm`.

## milieuprogramma

### bescherming van het milieu

Hewlett-Packard Company hecht aan het leveren van kwaliteitsproducten op een ecologisch verantwoorde wijze. Dit product is zo ontworpen dat de gevolgen voor het milieu tot een minimum beperkt blijven.

### energieverbruik

Het energieverbruik is aanzienlijk lager wanneer de scanner zich in de spaarmodus bevindt. Dit levert een besparing op van natuurlijke hulpbronnen en een besparing van geld zonder dat het gevolgen heeft voor de hoge prestaties van het product. Dit product voldoet aan ENERGY STAR®, een programma op basis

van vrijwilligheid ter bevordering van de ontwikkeling van energiebesparende zakelijke producten. Als ENERGY STAR-partner heeft Hewlett-Packard Company vastgesteld dat dit product voldoet aan ENERGY STAR-richtlijnen voor energiebesparing.

## plastic

Plastic onderdelen die zwaarder zijn dan 25 g worden gemarkeerd volgens internationale normen die het eenvoudiger maken kunststoffen te scheiden voor recyclingdoeleinden aan het einde van de levensduur van het product.

## demontage/einde van levensduur

Dit HP-product (de digitale tafelscanner HP Scanjet 8200 series) is zo ontworpen dat het op eenvoudige wijze kan worden gedemonteerd en aan het einde van de nuttige levensduur gemakkelijk kan worden verwerkt dankzij veelgebruikte klem- en klikbevestigingen.

## hergebruik en verwerking van afval

Dit HP-product bevat de volgende materialen die mogelijk niet als gewoon afval kunnen worden weggegooid:

- kwik in de fluorescentielamp in de scanner en de transparantenadapter (< 5 mg)
- lood in het soldeer

Voor meer informatie over recycling kunt u terecht op [www.hp.com/go/recycle](http://www.hp.com/go/recycle). U kunt ook contact opnemen met de lokale overheid of de website van Electronic Industries Alliance bezoeken op [www.eiae.org](http://www.eiae.org).

## hergebruik van materialen

HP biedt verschillende productrecyclingprogramma's in een aantal geografische gebieden. Als u wilt weten of een dergelijk programma beschikbaar is in uw gebied, neemt u contact op met het dichtstbijzijnde HP-verkoopkantoor.

Producten die worden teruggebracht naar HP worden hergebruikt, gerecycled of op verantwoorde wijze verwijderd. Elke maand hergebruikt of recyclet HP meer dan 1,6 miljoen kg aan materiaal in onze inzamelingscentra in Grenoble (Frankrijk), Boeblingen (Duitsland) en Roseville, California (V.S.). Dit maakt 99 procent van het gewicht uit van al het materiaal dat wij ontvangen van klanten en HP-vestigingen.

# 7

## bijlage A – SCSI-installatie en -opties

In dit gedeelte wordt beschreven hoe u de HP Scanjet-scanner 8200 series kunt installeren met een SCSI (Small Computer Serial Interface).

### waarom een SCSI?

Als uw computer werkt op Windows NT, moet de scanner worden aangesloten met een SCSI. Als er al SCSI-apparaten op uw computer zijn aangesloten, kunt u de scanner aansluiten op een aanwezige externe SCSI-string. De scanner moet het laatste apparaat in de SCSI-string zijn en de computer moet een compatibele SCSI-adapter hebben. De scanner moet ook met een SCSI-module zijn uitgerust.

Zie **compatibele SCSI-kaarten** op pagina 32 voor een lijst met compatibele SCSI-adapterkaarten.

### de software installeren

Het is aan te raden eerst de software te installeren.

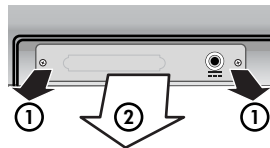
**Opmerking:** Voor Windows NT moeten gebruikers de HP Precisionscan Pro-software installeren.

- 1 Verwijder eerdere versies van de HP-scansoftware.
- 2 Sluit alle openstaande toepassingen en plaats de cd-rom in de computer.
- 3 Klik in het menu **Start** op **Uitvoeren** en typ: x:setup.exe (hierbij is x de letter van het cd-rom-station).

### de scanner installeren

Voordat u de scanner installeert, moet de SCSI-module in de scanner zijn geplaatst en moet er een SCSI-kaart in de computer zitten.

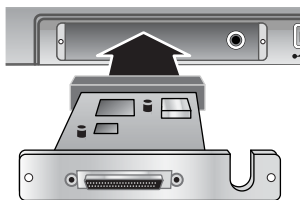
- 1 Koppel het netsnoer los van de scanner en zet de computer uit.
- 2 Installeer de SCSI-module in de scanner:
  - a. Draai de twee montageschroeven los waarmee het SCSI-klepje achter op de scanner is bevestigd en verwijder het klepje.



het SCSI-klepje verwijderen



- b. Plaats de SCSI-module (C9939AC3) in de scanner.



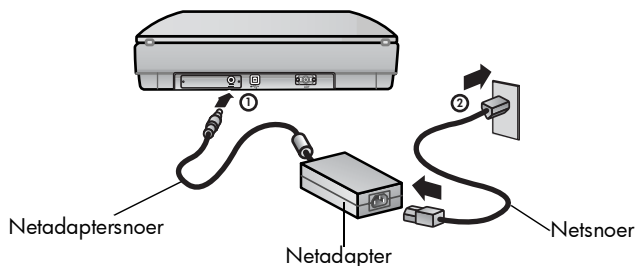
de SCSI-module plaatsen

- c. Plaats de twee montageschroeven terug en draai deze vast.



de twee montageschroeven vastdraaien

- 3 Installeer de SCSI-kaart in de computer (met de SCSI-kit – C6271). Volg hiervoor de aanwijzingen in de SCSI-kit.
- 4 Sluit de SCSI-kabel aan tussen de computer en de SCSI-module.
- 5 Sluit het netsnoer en de adapter aan zoals in de volgende illustratie.



de voeding aansluiten

- 6 Zet de computer aan.
- 7 Als er andere SCSI-apparaten op deze SCSI-kaart zijn aangesloten en de scanner niet werkt, is er mogelijk een conflict van SCSI-adressen.
- 8 Als er sprake is van een conflict van SCSI-adressen, wijzigt u het SCSI-adres van de scanner.

### Het SCSI-adres van de scanner wijzigen

Als u verschillende SCSI-apparaten hebt aangesloten op een enkele SCSI-adapterkaart, moet elk SCSI-apparaat een unieke SCSI-ID hebben. Als de scanner niet werkt nadat de scanner is toegevoegd aan een SCSI-string van meerdere apparaten, moet u mogelijk het SCSI-adres wijzigen. Om de SCSI-ID van de scanner (standaard ingesteld op 2) te wijzigen doet u het volgende:

- 1 Zet de computer uit.
- 2 Controleer of de scanner aanstaat.
- 3 Druk de knop **DOCUMENT SCANNEN NAAR** (  ) en de knop **TEKST BEWERKEN (OCR)** op de scanner tegelijkertijd in.  
SCSI-adres: 2 verschijnt op het venster van het bedieningspaneel.

- 4 Druk op de knop **AANTAL EXEMPLAREN** (☐) om een ander SCSI-adresnummer te selecteren. Het nummer verschijnt op het venster van het bedieningspaneel.
- 5 Om de instellingen voor SCSI-adres te sluiten drukt u op een willekeurige knop op het bedieningspaneel van de scanner, met uitzondering van de knop **AANTAL EXEMPLAREN** (☐).
- 6 Zet de computer aan.

## compatibele SCSI-kaarten

<b>SCSI-kaarten compatibel met Windows</b>	
Adaptec 19160	Adaptec APA 1480A Slim
Adaptec 2100S 1Channel Ultra	Adaptec AVA 2906 PCI
Adaptec 2904	Adaptec AVA 2930 Ultra
Adaptec 29160 Ultra	Adaptec AVA 39160 Ultra
Adaptec 39320D Ultra	AdvanSys 915
Adaptec AAA 131U2 RAIDPCI To Ultra2	SIDE-2935LVD of SIDE-2936UW of SIDE-2930C of SIDE-DU280
Adaptec AHA 2910C	lomega Jaz Jet 32Bit PCI to SCSI
Adaptec AHA 2940U Ultra	Symbios Logic 53C1010 of 53C895
Adaptec AHA 2944UW Ultra Wide	Tekram DC390 of 395UW of DC315U of DC-315 of DC-390U2W


<b>SCSI-kaarten compatibel met Macintosh</b>	
Adaptec AHA 2930 U2B	AdvanSys SCSI 915
Adaptec AHA 2930 UI	Apple 53C875

## 8

# bijlage B – productspecificaties en -opties

Dit gedeelte bevat de productspecificaties voor de scanners en accessoires van de HP Scanjet 8200 series.

## specificaties scanner

Naam	Beschrijving
Scannertype	Tafelmodel
Gewicht (zonder deksel)	2,79 kg
Maximumformaat origineel	296 x 494 x 73 mm
Scannerelement	CCD (Charged-Coupled Device)
Interface	Hi-Speed USB en SCSI-2
Optische resolutie	4800 dpi
Selecteerbare resolutie	12 dpi tot 999.999 dpi bij schaal 100 procent
Netspanning	100-120 V 60 Hz (Noord-Amerika) 200-240 V 50 Hz (Europees vasteland, Verenigd Koninkrijk, Australië) 100-240 V 50 Hz/60 Hz (rest van de wereld)
Stroomverbruik	Raadpleeg het bestand regulatory_supplement.htm op de cd-rom met de HP-software voor foto- en beeldbewerking voor informatie over stroomverbruik.
	Alle scanners van HP Scanjet 8200 series voldoen aan de ENERGY STAR-normen. Als ENERGY STAR-partner heeft Hewlett-Packard Company vastgesteld dat dit product voldoet aan ENERGY STAR-richtlijnen voor energiebesparing.

## specificaties automatische documentinvoer (ADI)

Naam	Beschrijving
Afmetingen	584 x 318 x 89 mm
Gewicht (met TMA)	2,7 kg
Capaciteit papierlade	50 vellen van 75 g/m <sup>2</sup>
Maximaal papierformaat	216 x 356 mm
Mimimaal papierformaat	89 x 127 mm
Maximaal papiergewicht	90g/m <sup>2</sup>
Spanningsvereisten	1,0 A, 32 V, 32 watt (geleverd door scanner) 800 mA, 19 watt (piek) 625 mA, 15 watt (nominaal)

## specificaties transparentenadapter (TMA)

Naam	Beschrijving
Mediatypen en capaciteit	Dia's: maximaal 3 dia's, 35 mm, in een frame van 1,05 x 1,9 mm dik en 49,8 x 50,8 vierkante mm. Negatieven: maximaal 4 frames van een negatievenstrook van 35 mm.
Afmetingen	565 x 320 x 64 mm
Gewicht	1,6 kg
Spanningsvereisten	16 V gelijkstroom, 425 mA, 6,8 watt (geleverd door scanner)

## omgevingsspecificaties van de scanner, ADI en TMA

Naam	Beschrijving
Temperatuur	In bedrijf: 10° tot 35° C Bij opslag: -40° tot 70° C
Relatieve luchtvochtigheid	In bedrijf: 15 procent tot 80 procent zonder condens 10° tot 35° C Bij opslag: maximaal 90 procent bij -40° tot 70° C

## accessoires aanschaffen

U kunt accessoires aanschaffen bij een winkel bij u in de buurt of on line via [www.hpshopping.com](http://www.hpshopping.com) (alleen VS). Voor andere regio's: ga naar [www.hp.com](http://www.hp.com) en selecteer uw taal. Selecteer de winkelsectie.

Optie	Artikelnummer
SCSI-kit (met SCSI-kaart en kabel)	C6271
SCSI-module (met SCSI-poort voor de scanner)	C9939AC3
15 ppm ADI met ingebouwde TMA	C9936A
25 ppm ADI met ingebouwde TMA	C9937A

## artikelen voor onderhoud aanschaffen

U kunt de onderstaande artikelen voor onderhoud aanschaffen via [www.hp.com](http://www.hp.com). Typ "ADF Roller Replacement kit" of "reinigingsdoek" in het zoekvenster voor informatie over het aanschaffen van deze artikelen.

Naam	Artikelnummer
ADF Roller Replacement kit	C9937-68001
Cleaning Cloth 10 pack	C9915-60056

## A

Aantal exemplaren,  
 knopbeschrijving, **3**  
 accessoires, aanschaffen, **34**  
 adapterkaarten, lijst met, **32**  
 ADI (automatische  
 documentinvoer)  
 aanschaffen, **34**  
 acceptabele media  
 kiezen, **16**  
 onderhouden, **13**  
 roller replacement kit, **34**  
 scannen met, **16**  
 schoonmaken, **12**  
 voorbereiden van media  
 voor gebruik, **16**  
 adres, SCSI wijzigen, **31**  
 Afbeelding scannen, knop  
 foto's scannen, **6**  
 gebruiken, **6**  
 afbeeldingen  
 bekijken en wijzigen, **6**  
 afdrukken  
 kopieën, **9**  
 afmetingen  
 TMA, **33**  
 annuleren  
 kopieën maken, **9**  
 scannen, **10**  
 Annuleren, knop  
 beschrijving, **4**  
 gebruiken, **10**  
 automatische documentinvoer  
 (ADI)  
 aanschaffen, **34**  
 acceptabele media  
 kiezen, **16**  
 onderhouden, **13**  
 roller replacement kit, **34**  
 scannen met, **16**  
 schoonmaken, **12**  
 voorbereiden van media  
 voor gebruik, **16**

## B

bedrijfstemperatuurspecificaties  
 , **34**  
 bekijken

bekijken van  
 afbeeldingen, **6**  
 bekijken van afbeeldingen  
 meerdere originelen, **10**  
 weergeven en wijzigen, **6**  
 bellen voor ondersteuning, **23**  
 berichten  
 ongeldige map of  
 directory, **14**  
 bestanden  
 bijvoegen in e-mail, **7**  
 uitvoertypen, **11**  
 bestellen  
 toebehoren voor  
 onderhoud, **14**  
 Bestemming,  
 knopbeschrijving, **3**  
 bijvoegen van bestanden in e-  
 mail, **7**

## D

dia's  
 houder, **18**  
 lichtafscherming, **19**  
 scannen, **18**  
 direct scannen, **11**  
 directory ongeldig, **14**  
 document scannen  
 met knop 'Document  
 scannen naar', **5**  
 Document scannen naar,  
 knop, **3**  
 document scannen, **5**  
 Documenten opslaan, knop  
 gebruiken, **7**  
 op scanner, **3**  
 doek, voor reiniging, **34**  
 doelmap ongeldig, **14**

## E

elektriciteitsspecificaties  
 TMA, **33**  
 E-mail, knop  
 beschrijving, **3**  
 gebruiken, **7**  
 Energiebesparing, knop  
 beschrijving, **4**  
 gebruiken, **11**  
 energiespecificaties

TMA, **33**  
 energieverbruik  
 Energy Star, **28**  
 TMA, **33**  
 Energy Star  
 beschrijving, **28**  
 website, **28**

## F

formulieren, scannen, **16**

## G

garantie, **ii**, **27**  
 gebied van de definitieve  
 scan, **19**, **21**  
 gewicht  
 TMA, **33**  
 gewichten van acceptabele  
 media  
 ADI, **16**

## H

handicap, hulp bij, **22**  
 hardware  
 testmodus, **14**  
 houder, negatief, **20**  
 HP Scanjet-  
 transparantenadapter  
 (TMA)  
 dia's, scannen, **18**  
 negatieven, scannen, **20**  
 specificaties, **33**  
 HP-galerie voor foto- en  
 beeldbewerking, **6**  
 HP-kopieerssoftware, **9**  
 hulp  
 bellen voor  
 ondersteuning, **23**  
 websites, **22**

## I

ID, SCSI wijzigen, **31**  
 importeren van scans, **5**  
 informatie over  
 voorschriften, **28**  
 installeren  
 scanner met SCSI, **30**  
 testen van hardware, **14**  
 invoerrollen vervangen, **13**

inzameling van onderdelen, **29**

## K

klantenondersteuning, **22**

Kleur/Zwart-Wit,

knopbeschrijving, **4**

Knopinstellingen

knop, **4**

wijzigen, **10**

knoppen

Aantal exemplaren, **3**

Afbeelding scannen, **3**

Annuleren, **4, 10**

Bestemming, **3**

Document scannen naar, **3**

Documenten opslaan, **3**

E-mail, knop, **3**

Energiebesparing, **4, 11**

instellingen, **4, 10**

Kleur/Zwart-Wit, **4**

Kopiëren, **3, 9**

Tekst bewerken, **3**

kopieën

afdrukken, **9**

Kopiëren, knop

beschrijving, **3**

gebruiken, **9**

kreukels in media, **16**

## L

Lamp direct opwarmen  
(instelling), **11**

lamp in scanner  
opwarmen, **11**

## M

media

geschikte typen voor  
ADI, **16**

milieu

programma, **ii, 28**

specificaties, **34**

milieuprogramma, **28**

## N

negatieven

houder, **20**

lichtafscherming, **20, 21**

scannen met

transparantenadapter, **20**

NT, software-installatie, **30**

## O

onderhouden

ADI, **13**

bestellen van

toebereiden, **14**

reinigen van scanner, **11**

TMA, **12**

ondersteuning, klant, **22**

ongeldige map of directory  
(bericht), **14**

ophalen van scans, **5**

opslagspecificaties, **34**

originelen

bekijken van meerdere

originelen, **10**

scannen van meerdere, **9**

selecteren van type, **11**

## P

papier

geschikte typen voor

ADI, **16**

printers

wijzigen van instellingen, **9**

productspecificaties, **33**

programma's

scannen met, **5**

## R

recycling, **28, 29**

recyclingprogramma's, **29**

reinigingsdoek,

artikelnummer, **34**

roller replacement kit, ADF, **34**

## S

scannen

annuleren, **10**

bijvoegen van bestanden in  
e-mail, **7**

dia's, **18**

meerdere originelen, **9**

met de knop Afbeelding  
scannen, **6**

met de knop E-mail, **7**

met de knop Kopiëren, **9**

met de knop 'Documenten  
opslaan', **7**

met de knop 'Tekst  
bewerken', **6**

met knop 'Document  
scannen naar', **5**

negatieven, **20**

overzicht, **4**

scanner

glasplaat, schoonmaken, **11**

installeren, **30**

service en reiniging, **11**

schoonmaken

ADI, **12**

scannerglas, **11**

TMA, **12**

SCSI

installeren van scanner, **30**

installeren van scanner  
met, **30**

lijst met compatibele  
adapterkaarten, **32**

wijzigen van  
scanneradres, **31**

software

installatie, SCSI, **30**

speciale papierformaten, **16**  
specificaties

milieu, **34**

product, **33**

scanner, **33**

TMA, **34**

stroomverbruik

Energy Star, **28**

TMA, **33**

## T

technische ondersteuning, **22**

Tekst bewerken, knop

beschrijving, **3**

gebruiken, **6**

telefonische ondersteuning, **23**

temperatuurspecificaties, **34**

test

scannerhardware, **14**

TMA. Zie HP Scanjet-

transparantenadapter  
(TMA)

toebereiden, bestellen, **14**

toegankelijkheid, website  
voor, **22**

transparantenadapter. Zie HP  
Scanjet-

transparantenadapter  
(TMA)

transparanten, scannen, **16**

TWAIN

scannen met, **5**

## U

uitvoerbestandstypen, **11**

## V

venster van het

bedieningspaneel, **4**

Venster van het

bedieningspaneel,

beschrijving, **4**

vervangen

invoerrollen in ADI, **13**  
vochtigheidsspecificaties, **34**  
vouwen in media, **16**

## **W**

websites

Energy Star, **28**  
handicap, assistentie, **22**  
recycling, **29**

wijzigen

bekijken van afbeeldingen, **6**  
printerinstellingen, **9**







[www.hp.com](http://www.hp.com)

Printed in U.S.A. 2002



i n v e n t



C9930-90118